

صورة النساء في رواية "الكابوس" لنجيب الكيلاني

(دراسة النقدية النسائية الأدبية)

البحث الجامعي

مقدم إلى جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج لاستيفاء بعض شروط إتمام
الدراسة للحصول على درجة سرجانا (S-I) في كلية العلوم الإنسانية و الثقافة

إعداد :

سري وحيونغسة

رقم القيد : 07310027



شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية و الثقافة

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

2011

وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
كلية العلوم الإنسانية و الثقافة



تقرير المشرف

يفيدكم المشرف أن البحث الذي كتبها:

الإسم : سري وحيونغسة

رقم القيد : 07310027

العنوان : صورة النساء في رواية "الكابوس" لنجيب الكيلاني

(دراسة النقدية النسائية الأدبية)

بعد إجراء بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة فيه ليكون على شكل المطلوب، يمكن أن تقدم صاحبها لمناقشها، وذلك لإتمام الدراسة في المرحلة الجامعة والحصول على درجة سرجانا من كلية العلوم الإنسانية والثقافة قسم اللغة العربية وآدابها بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج عام الدراسي 2010 - 2011

م.

تحريرا بمالانج، 25 يولي 2011

المشرف

الدكتور حلمي سريف الدين الماجستير

رقم التوظيف: 196907202000031001

وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
كلية العلوم الإنسانية و الثقافة



تقرير لجنة المناقشة بنجاح البحث الجامعي

لقد تمت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمته :

الإسم : سري وحيونغسة

رقم القيد : 07310027

العنوان : صورة النساء في رواية "الكابوس" لنجيب الكيلاني

(دراسة النقدية النسائية الأدبية)

مقدم إلى قسم اللغة العربية وآدابها بكلية العلوم الإنسانية والثقافة الإكمال بعض شروط

الحصول على درجة سرجانا (S-1) . العام الدراسي 2009-2010 م.

تحت إشراف الأساتذة المناقشين:

1. الحاج غفران حنبلي الماجستير : _____
2. الدكتور الحاج ولدانا ورجاداناتا الماجستير: _____
3. الدكتور حلملى سريف الدين الماجستير : _____

تحريرا بمالانج، 25 يولي 2011

عميد كلية العلوم الإنسانية و الثقافة

الدكتوراندوس الحاج حمزاوى، الماجستير

رقم التوظيف: 195108081984031001

وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
كلية العلوم الإنسانية و الثقافة



تقرير رئيس شعبة اللغة العربية وأدبها

قد استلمت شعبة اللغة العربية وآدابها كلية العلوم الإنسانية والثقافة بجامعة

مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج البحث الجامعي الذي كتبتها الطالبة

الإسم : سري وحيونغسة

رقم القيد : 07310027

العنوان : صورة النساء في رواية "الكابوس" لنجيب الكيلاني

(دراسة النقدية النسائية الأدبية)

مقدم إلى قسم اللغة العربية وآدابها بكلية العلوم الإنسانية والثقافة لإكمال بعض

شروط الحصول على درجة سرجانا (S - 1) . العام الدراسي 2009-2010 م.

تحريرا بمالانج، 25 يولي 2011

رئيس شعبة اللغة العربية و أدبها

الدكتور الحاج أحمد مزكى، الماجستير

رقم التوظيف 196904251998031002

وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
كلية العلوم الإنسانية و الثقافة



تقرير عميد الكلية العلوم الإنسانية و الثقافة

قد استلمت كلية العلوم الإنسانية و الثقافة بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج البحث الجامعي الذي كتبته الطالب:

الاسم : سري وحيونغسة

رقم دفتر القيد : 07310027

موضوع البحث : صورة النساء في رواية "الكابوس" لنجيب الكيلاني
(دراسة النقدية النسائية الأدبية)

مقدم إلى قسم اللغة العربية وآدابها بكلية العلوم الإنسانية و الثقافة لإكمال بعض شروط
الحصول على درجة سرجانا (S - 1) . العام الدراسي 2009-2010 م.

تحريرا بمالانج، 25 يولي 2011

عميد كلية العلوم الإنسانية و الثقافة

الدكتور اندوس الحاج حمزاوي، الماجستير

رقم التوظيف: 195108081984031001

وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
كلية العلوم الإنسانية و الثقافة



شهادة الإقرار

أنا الموقع أدناه،

الإسم : سري وحيو نغسة

رقم القيد : 07310027

العنوان : فريا، لمبوك الوسطى 26 أغسطس 1989

أقر بأن هذا البحث الذي أحضره لتوفير شروط النجاح للحصول على درجة سرجانا (S1) في قسم اللغة العربية آدابها كلية العلوم الإنسانية و الثقافة في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، تحت الموضوع: " صورة النساء في رواية "الكابوس" لنجيب الكيلاني (دراسة النقدية النسائية الأدبية) " حضرته و كتبتة بنفسي وما زوره من إبداع غيري و تأليف الآخر.

وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنها فعلا بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك ولن يكون المسؤولية عليه من لجنة المناقشة في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية و الثقافة بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

بمالانج، 25 يولي 2011

الكاتب

سري وحيونغسة

رقم التسجيل: 07310027

الشعار

وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ
عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَيُطِيعُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ
أُولَئِكَ سَيَرْحَمُهُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

Dan orang-orang yang beriman, lelaki dan perempuan, sebahagian mereka (adalah) menjadi penolong bagi sebahagian yang lain. mereka menyuruh (mengerjakan) yang ma'ruf, mencegah dari yang munkar, mendirikan shalat, menunaikan zakat dan mereka taat pada Allah dan Rasul-Nya. mereka itu akan diberi rahmat oleh Allah; Sesungguhnya Allah Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.

(At-Taubah:71)



الإهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى:

- ❖ أبي المكرم محمد سعيد و أمي المحبوبة زوييدة اللذين ربياني صغيرا
حفظهما الله في سلامة الدين و الدنيا و الآخرة و كل عائلتي المحبوبة:
أختي نور حداية، الزهر فطر، سية آمنة، و أخي زالأفري أين الشة
بارك الله لهم
- ❖ أستاذي الدكتور حلمي سرف الدين الماجستير المشرف على كتابة
هذا البحث الجامعي و إلى جميع أساتذتي في هذه الجامعة و في معهد
سونان أنفل العلي، جزاهم الله خير الجزاء
- ❖ وإلى أخواني وأخواتي المحبوبة في جامعة وإلى أصدقائي وأصدقائي في
العالم بارك الله لهم

وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
كلية العلوم الإنسانية و الثقافة



كلمة الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء و المرسلين و خاتم النبيين سيدنا محمد صلى الله عليه و سلم و على آله و أصحابه الطاهرين أجمعين، أما بعد.

قدمت هذا البحث الجامعي تحت عنوان صورة النساء في رواية " الكابوس " لنجيب الكيلاني (دراسة النقدية النسائية الأدبية).

إستنادا إلى ذلك، لا ثناء ولا جزاء أجدر إلى تقدم شكري وتحيي تحية هنيئة من عميق قلبي إلى كل من قد ساهم شارك هذا البحث وكل من ساعدني ببذل سعيه في إنهاء كتابة هذا البحث الجامعي، خاصة إلى:

1. حضرة البروفيسور الدكتور الحاج إمام سوفرايوغو، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
2. فضيلة الأستاذ الحاج حمزاوي الماجستير، عميد الكلية العلوم الإنسانية والثقافة.
3. فضيلة الأستاذ الحاج أحمد مزكي الماجستير رئيس قسم اللغة العربية وآدابها.

4. فضيلة الدكتور حلمي شيف الدين الماح يهتير المشرف على كتابة هذا البحث الجامعي، جزاك الله خيرا الجزاء.
5. والديني المحبوبين، هما يرياني في حناهما على التقدم لنيل الآمال والتفاؤل وجزاهما الله أحسن الجزاء في الدنيا والآخرة.
6. جميع أساتذتي، جزاهم الله خيرا كثيرا على جميع العلم.
7. أصحابي و أصحابتي في 43 سمبرساري (فردبة أغبريني، فترة الدنية، ننع نرمى يونتي، ليلة البدرية، سريتي، مطعمنة، ياني كرنياواقي، التوأمة-تنيا، حنف صلحة، نور حسنة، دافي و نور زيدة)، أصحابي وأصحابتي في المجلس طلبة الجامعة من محمدية وفي الجامعة، و بالتخصيص إلي ما يعطى الإحياء ويسجعتي. الذين يهتمون بي كثيرا ويعطيني الحماسة ويساعدون بدعائهم حتي وصلت إلي نهاية كتابة هذا البحث الجامعي.
- عسى الله سبحانه وتعالى أن يجعل أعمالهم خالصة لوجه الله الكريم وأن يجزيهم جزاءا كثيرا، وأسأل الله بأن يجعل هذا البحث الجامعي نافعا للباحث. آمين يارب العالمين.

بمالانج، 25 يوني 2011

سري وحيونغسة

رقم التسجيل: 07310027

ملخص البحث

سري وحيونغسة، 2011، صورة النساء في رواية "الكابوس" لنجيب الكيلاني (دراسة النقدية النسائية الأدبية)، البحث الجامعي، قسم اللغة العربية وأدبها بكلية العلوم الإنسانية و الثقافة بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

تحت الإشراف: الدكتور حلمي سريف الدين الماجستير

الكابوس هي الرواية لنجيب الكيلاني وهو المجموعة من قصص القصيرة كتبت في أوقات الباعدة، في الفترة ما بين 1965-1971 م. وتبحث هذه الرواية لأن فيها مصورة عن حالة المرأة في المجتمعة الإسلامية التي ليس لها حق في حياتها. وأما النقد الأدب النسائي، هي الدراسة التي يركز إلي كتابة المرأة ليظهر صورة المرأة في النصوص الأدب. وتبحث الباحثة في هذه القصة عن نظرية النسائي المسلم وهي عن عدم المساواة الجندر في المجتمع الإسلام يسبب بالتفسير الدين الذي عكس جندر و عكس فتريركال (Patriarki).

وأما الأسئلة في هذا البحث هي ما صورة النساء في رواية "الكابوس" لنجيب الكيلاني، وما وصية عن النسائية في رواية "الكابوس" لنجيب الكيلاني . و من أهداف البحث ليعرف صورة النساء في رواية "الكابوس" لنجيب الكيلاني ، و ليعرف وصية عن النسائية في رواية "الكابوس" لنجيب الكيلاني.

تستعمل الباحثة البحث كيني باستعمال المنهج الوصفي (Deskriptive Method) هو بأنه البحث التي تحصل على البيانات الوصفية المحققة المكتوبة والمصادر الرئيسية هي الرواية "الكابوس" لنجيب الكيلاني. وعملية تحليل البيانات هي تعين الهوية من الشخصية الرئيسية المرأة، و تحليل الشخصية الأخر الذي يتعلق بالشخصية الرئيسية، تحليل موقف المؤلف النصوص الأدب. وأما نتائج البحث التي حصلتها الباحثة من هذا البحث هي أن صورة النساء في رواية "الكابوس" لنجيب الكيلاني في قصة القصيرة الجبارة يعني صورة المرأة الصبورة في قصة القصيرة الجبارة وقصة القصيرة قلب إمراة والدليل التائه، وصورة المرأة المطيعة في قصة القصيرة الجبارة وقصة القصيرة قلب إمراة، وصورة المرأة الغبية في قصة القصيرة الدليل التائه، ثم صورة المرأة المعاندة في قصة القصيرة ليلة الزفاف وقصة القصيرة الجو بارد.

المحتويات البحث

موضوع البحث	الصفحة
تقرير المشرف	أ
تقرير لجنة المناقشة بنجاح البحث الجامعي	ب
تقرير رئيس شعبة اللغة العربية وأدبها	ج
رئيس عميد كلية العلوم الإنسانية والثقافة	د
شهادة التقرير	هـ
الشعار	و
الإهداء	ز
كلمة الشكر والتقدير	ح
ملخص البحث	ي
المحتويات البحث	ك

الباب الأول: المقدمة

1	أ.....
4	ب.....
4	ج. أهداف البحث
5	د. فوائد البحث
6	هـ. تحديد البحث.....
6	و. منهج البحث
6	1. نوع المنهج البحث ومدخله.....
7	2. مصادر البيانات.....
7	3. طريقة جمع البيانات وتحليلها.....
8	ز. الدراسة السابقة.....
9	ح. هيكل البحث

الباب الثاني: الإطار النظري

14	أ..... مفهوم القصة
14	1. أ تعريف القصة

15.....أنواع القصة..... 2.أ

16.....عناصر القصة..... 3.أ

18.....4.....تعريف. القصة. القصيرة

19.....5.....عناصر. القصة. القصيرة

19.1.....خلية

27.....2. ال عناصر الخارجية

.....ب. مفهوم. عن. النسائية

31.....1.ب تربية المرأة

32.....2.ب حجاب النسائي

.....33.....3.ب العائلة

35.....ج. مذاهب النسئية

36.....ج.1 النسائية التحريرية (Feminisme Liberal)

36.....ج.2 النسائية المرسيية (Feminisme Markis)

37.....ج.3 النسائية المتطرية (Feminisme Radikal)

38.....ج.4 النسائية الإستراكية (Feminisme Sosialis)

د. النقد الأدبي النسائي 38

الباب الثالث: عرض البيانات والتحليله

أ. لمحة الرواية "الكابوس" لنجيب الكيلاني 41

أ.1 الجبارة 41

أ.2 ليلة الجفاف 42

أ.3 الجو بارد 42

أ.4 قلب امرأة 42

أ.5 الدليل التائه 43

ب. الترجمة لنجيب الكيلاني 43

ب.1 حياته 43

ب.2 تألفته 45

ب.3 الهدية والتقدير العالمي ناله 46

ج. صورة النساء في رواية " الكابوس " لنجيب الكيلاني 47

ج.1 صورة المرأة في قصة القصيرة الجبارة 49

ج.2 صورة المرأة في قصة القصيرة ليلة الجفاف 50

ج.3 صورة المرأة في قصة القصيرة الجو بارد51.

ج.4 صورة المرأة في قصة القصيرة قلب امرأة 53

ج.4 صورة المرأة في قصة القصيرة قلب امرأة 54

د. ال وصية عن النسائية في رواية "الكابوس" لنجيب الكيلاني 56

د.1 المرأة في الزواج 56

د.2 التربية للمرأة 61

الباب الرابع: الإختتام

أ.....الخلاصة

ب. الإقتراحات64.

الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

كلمة أدب من الكلمات التي تطور معناها بتطور حياة الأمة العربية و إنتقالها من دور البدوة إلى أدوار المدينة والحضارة. وقد إختلف عليها معانٍ متقاربة حتى أخذت معناها الذي يتبادر أذهاننا اليوم ، وهو الكلام الأنشائي البليغ الذي يقصد به إلى التأثير في عواطف القراء والسامعين، سواء أكان شعر أو نثراً.^١

الأدب هي كل رياضة محمودة يتخرج بها الإنسان في فضيلة من الفضائل وهذه الرياضة كما تكون بالفعل وحسن النظر والمحاكاة ، تكون بمزاول الأقوال الحكيمة التي تضمنها لغة أمة.^٢

القصة القصيرة هي القصة التي تعتبر قصيرة نسبياً^٣. وفقاً لقاموس المصطلحات الأدبية أن القصة القصيرة هي القصة التي تعطي الأنطباع السائد من الشخصيات في الخلفية والحالة المساوية.^٤

^١ اشوق ضيف، العصر الجاهلي (المكة: دار المعارف، 1325)، 7

^٢ أحمد الأسكندري ومصطفى عنان، الوسيط (المكة: دار المعارف، 1916)، 3

^٣ Jakob Sumardjo dan Saini، *Apresiasi Kesusasteraan* (Jakarta: Gramedia Utama، 1991)، 30

وأما رأي أن القصة القصيرة هي إحدى من عمل الأدبي الذي تصوّر أحداث الحياة. كوثيقة الحياة، أن القصة القصيرة تظهر عن حالة المجتمع والشخصية أو البيئة. كما في القصة القصيرة العربية، يستطيع القارئ أن يعرف طبيعة العرب من خلال وصف الشخصيات في القصة.

النقد الأدبي هو أيّا كان مفهومه تميز الأدب أو تميز النص الأدبي. وأما النقد الأدب تحليل يعنى تفسير الأدب وكشف حيوية النص الأدبي، سواء أجهته هذه الحيوية من ذات النص الأدبي مستقلة عما عداها، أم جهته من انتمائه إلى جنس أدبي بعينه، أما جهته الحيوية من منشئه مبدعا أو معبرا لم جهته من اعتبار بيئته، أو من اعتبار صلته بالميراث الأدبي أو الميراث الفكرى.^٥

النسائية هي الحركة من النساء التي طلب المساواة الحقيقي بين القوم المرأة والرجال. تراد من القوم المرأة هي المساواة الحقيقي في السياسية والاقتصادية والاجتماعية وكل الشيء الذي يتعلق بالدورة المرأة^٦. في علم الأدب، النسائية هي تتعلق بالمقترح النقد الأدب الذي يركز تحليله إلى المرأة.^٧

^٤ Abdul Rozak Zaidan, *Kamus Istilah Sastra* (Jakarta: Balai Pustaka, 1994), 50

^٥ محمد السعد فر هو د، *النقد الأدبي الحديث* (القاهرة: دار الطباعة الخمد، 1968)، 5

^٦ Sugihastuti Suharto, *Kritik Sastra Feminis* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2010), 18

^٧ نفس المرجع: 18

يستخدم قاسم أمين النظرية النسوية للتركيز هذه الدراسة . وحرية حقوق المرأة كبشر خلق الله الذي عليها أن يختار تقريبا في التفكير على إستعداد والنشاط الذي يسمح به الإسلام^٨. تلخيصها في ثلاثة أقسام، وهم التربية المرأة والعائلة والحجاب المرأة^٩. كما رأي روتفين (Rutven) أن نقد النسائية ي استخدام نظرية صورة النسائية (Image Of Women) لمعرفة دور النسائي في عمل الأدبي وصورة النسائي ودورها في المجتمع^{١٠}. وهكذا، فإن الصورة ودورها كما رأينا في نص الأدبي تستخدم الدليل لتعبر عن صور في النسائي.

وتختار الباحثة الرواية لنجيب الكيلاني لأنه واحد من الأدباء الشهور في عالم العربية وخاصة في مصر. الرواية "الكابوس" واحد من رواياته التي لم تبحث من ناحية النسائية.

والرواية التي ستبحثها الباحثة هي الرواية الجهادية تحت الموضوع "الكابوس" لنجيب الكيلاني. ويصف المؤلف المرأة كشخصية تصبح دائما ضحايا العنف والمهزلة الأباء وعادة المرعية والرجال. وكان الرجال يجورون بالنشط والمرأة بحور بالسلي. وتعتبر

^٨ Sukri, Sri Suhadjati (ed), *Bias Gender Dalam Pemahaman Islam* (Yogyakarta: Gama Media, 2002), 196

^٩ نفس المرجع: 197

^{١٠} Rutven, K.K., *Feminist Literary Studies: An Introduction* (Cambridge: Cambridge University Press, 1990), 70

النساء أقل بالمقارنة مع الرجل، في كثير من الأحيان التقليل وينبغي دائما أن يكون منقاد.

وهكذا، أن الباحثة ستحلل عن الموضوع النسائية على أساس العناصر الأدبية النسائية من قصص قصيرة في الرواية "الكابوس" لنجيب الكيلاني، بالنظرية التي تصور النساء في القصة.

ب. أسئلة البحث

أما أسئلة البحث الهامة التي سبحث الباحثة في هذا البحث هو :

1. ما صورة النساء في رواية "الكابوس" لنجيب الكيلاني؟
2. ما الوصية عن النسائية في رواية "الكابوس" لنجيب الكيلاني؟

ج. أهداف البحث

نظرا إلى أسئلة البحث السابقة قد تذكر ، فوجد هناك أهداف البحث سنبحث

أيضا فيما يلي:

1. لمعرفة صورة النساء في رواية "الكابوس" لنجيب الكيلاني.
2. لمعرفة الوصية عن النسائية في رواية "الكابوس" لنجيب الكيلاني.

د. فوائد البحث

ولهذا البحث فائدتان: فائدة النظرية وفائدة التطبيقية.

1. الفائدة النظرية

زيادة خزانة علمية عن صورة النسائية خصوصا في الرواية "الكابوس "

لنجيب الكيلاني.

أن يكون هذا البحث بعضا من المراجع، خصوصا للطلاب الشعبة اللغة

العربية وآدبها.

2. الفائدة التطبيقية.

إيصال المعرفة عن النسائية العربية إلى طلبة قسم اللغة العربية وآدبها في

جامعة مولانا ملك إب راهيم الإسلامية الحكومية بمالأنج ومدرستهم خاصة.

للقراء أن يفهمون عن النسائية ونقد الأدب النسائي ، دراسة تحليلية نسائية

أدبية.

هـ . تحديد البحث

في رواية "الكابوس" لنجيب الكيلاني، وهناك مجتمعة القصة القصيرة . لذلك،
تحدد عن الموضوع النسئية فقد، التي تجعل النساء كشخصية الرئيسية ، أو كشخصية
الذي تربطه علاقات وثيقة مع الشخصيات الرئيسية. هناك خمس قصص قصيرة بعنوان
الجبابة و ليلة الزفاف والجب والبارد وقلب المرأة والأتجاه الدليل التائة.

و . منهج البحث

البحث هو علمية أو طريقة الخاصة لتحليل مسائل بحمل على الظهر الحقائق
كأساس في أخذ النتيجة. والبحث ليس فقد طريقة الخاصة ، لكن يعمل بإستعمال
مناهج علمية.

1. نوع المنهج ومدخله

استخدم الباحث في المنهج الكيفي الوصفي. البحث الكيفي هو الإجراءات
البحث بإنتاج البيانات الوصفية بشكل الكلمات المكتوبة أو المنطوقة من الناس والسلوك
ومحظة فيها^{١١}. المنهج الوصفي هو البحث الذي يوجه لإعطاء ظواهر ، الحقائق والواقع
بالعملية والخاص المضبوط عن صفة دائرة معينة^{١٢}. وإستخدمت في هذا البحث هو

^{١١} Rahmatdjoko Prodopo. *Metodologi Penelitian Sastra* (Yogyakarta: Hanindit Agraha Widya, 2001), 1

^{١٢} نفس المرجع: 92

الدراسة التحليلية المكتبي (Research Library)، وأم مدخله الذي إستخدام الباحثة في هذه الدراسة هي دراسة نقدية نسائية أدبية.

2. مصادر البيانات

إن مصادر البيانات في هذا لبحث تنقسم إلى قسمين هم ا مصادر البيانات الرئيسية ، هي البيانات التي تجمعها الباحثة وتحليلها من البيانات الأولية^{١٣}. ومصادر الرئيسية مأخوذ من الرواية "الكابوس" لنجيب الكيلاني.

مصادر التتوية هي البيانات التي تجمعها الباحثة وتحليلها وقدمها الأخرى^{١٤}. ومصادر التتوية مأخوذ من الكتب الأدبية والكتب التي تتعلق بهذا البحث.

3. طريقة جمع البيانات وتحليلها

استخدمت الباحثة علمية جمع البيانات في هذا البحث كعملية منهج الوثائقية. بنظر الوثائق الموجودة في مكان معين والمقالة وكل الشئ كالمجلة والجريدة والسبكة الدولية. لذا يجمع الباحثة البيانات المتاحة بنفسه بتلك الطريقة. وبعد ذلك في موضوع خاص لبيانات التي ستحللها الباحثة قيوعرض البيانات وتحليلها. وعملية تحليل البيانات التي تستخدم الباحثة هي:

^{١٣} Mardalis, *Metode Penelitian Suatu Pendekatan Proposal* (Jakarta: Bumi Aksara, 1993), 26

^{١٤} نفس المرجع 112

1. تقرأ الباحثة أو لا الرواية "الكابوس" لنجيب الكيلاني.

2. يقسم القصص القصيرة ما يتوى الموضوع النسئية في الرواية "اكابوس"

لنجيب الكيلاني.

3. بعد ذلك، أخذت خمس قصص قصيرة النسائية، بعنوان الجبارة وليلة الزفاف

والجوالبارد وقلب المرأة والأتجاه الدليل التائة.

وكذلك، أن الباحثة س تحلل عن الموضوع النساء على أساس العناصر الأدبية

النسائية من قصص قصيرة في الرواية "الكابوس" لنجيب الكيلاني، بالنظرية التي تصور

النساء في القصة.

ز. الدراسة السابقة

وبعد تتبع عدة البحوث العلمية، فوجد الباحث ب أسم "محمد أنوار مسعدى"

هو طالب في جامعة Universitas Gadjah Mada Yogyakarta سنة 2009 تحت

الأشراف البروفيسورالدكتور خمامة سورتنوا. با لموضوع "صورة المرأة في قصة بداية ونهاية

لنجيب محفد (دراسة تحليلية النسائية بنظرية النسائية الإسلامية قاسم أمين)". قد شرح

أنوار مسعدى على نسائية قاسم أمين واضحا. كيف حركة المرأة في مصر، ما تأثير

الفكرة قاسم أمين على المرأة المصرية، وما تبرع الفكرة قسم أمين على مجتمعات المصرية.

وجدنا أيضا عن النسائية وموضوعه النسائية في رواية قطرات من الدموع
 لسمير(دراسة النقدية أدبية نسائية إستراتيجية) سنة 2007 ويبحث عن النسائية في الرواية
 الناحية نقد أدب نسائي إستراتيجي ومعنى النسائية من جهة الاجتماعية الثقافية حينما كتبت
 الرواية.

لكن في هذا البحث أرادت الباحثة المختلفة فيها أن صورة النسائي في الرواية
 "الكابوس" لنجيب الكيلاني دراسة تحليلية النسائية الأدبية.

ح. هيكل البحث

قد بدلت الباحثة هو ده ا وطاقتها ا في كتابة هذا البحث حتى تسير فيها الدراسة
 والكتابة على حسب تنظيم وترتيب عقلي. فلذلك كانت الباحثة نقسم وتوزع بحثها إلى
 أربعة أبواب، وهي كما يلي:

الباب الأول : في هذا الباب تتكلم الباحثة عن مقدمة البحث التي تشتمل على

خلفية البحث وأسئلة البحث وأهداف البحث وفوائد البحث وتحديد

البحث والدراسة السابقة ومنهج البحث وهيكل البحث.

الباب الثاني : هو الباب الإيطار النظري وتحتوي على القصة والقصة القصيرة

والنسائية عند قاسم أمين والنقد النسائية.

الباب الثالث : عرض البيئات وهو تحتوي على خلاصة من الرواية "الكابوس" لنجيب

الكيلايني و ترجمة نجيب الكيلايني و تحليل البيئات عن الصورة النسائية

والوصية في الرواية "الكابوس" لنجيب الكيلايني.

الباب الرابع : الإختتام، يحتوي على الخلاصة والإقتراح.

الباب الثاني

الإطار النظري

يقدم هذا الباب بعض النظريات التي تتعلق بهذه الدراسة، يبحث هذا الباب
يحتوى على مفهوم القصة ومفهوم القصة القصيرة ومفهوم النسائية عند قاسم أمين والنقد
النسائية.

أ. مفهوم القصة

القصة هي وسيلة التعبير عن حياة أو قطاع معين من الحياة يتناول حادثة
واحدة أو عدد من الحوادث بينها ترابط سردي ولها بداية ونهاية. والقصة عرض الفكرة
بخاطر الكاتب، أو تسجيل لصورة تأثرت بها مخيلته أو بسط لعاطفة اختلصت في صدره
فأراد أن يعبر عنها بالكلام ليصل بها إلى أذهان القراء محاولاً أن يكون اثرها في نفوسهم
مثل اثرها في نفسه.¹

فالقصة القصيرة في الواقع هي التي خرجت من رحم الرواية، وحدث ذلك
نتيجة أسباب عديدة، يأتي منها نشأة الصحافة التي كانت بحاجة إلى أعمال سردية

¹ أحمد الأسكندى ومصطفى عنان، الوسيط، في الأدب العربي وتاريخه (مصر: دار المعارف، 1916)، 58

قصيرة يمكن نشرها في زواياها بدلاً من نشر روايات طويلة مسلسلة على مدى زمن طويل، والقصة القصيرة والرواية يجمعهما مصطلح واحد وهو مصطلح (القصة) وهذا المصطلح أكثر تحديداً من مصطلح السرد الفضفاض، فحين نطلق مصطلح القصة، فن الإشارة تكون للرواية والقصة القصيرة وتدخل معهما القصة القصيرة جداً. والأقصوصة وهو مصطلح لا يزال متأرجحاً في دلالاته.

تهدف هذه الرواية إلى التعريف الموجز بفن القصة القصيرة وابرز تقنياتها في محاولة لتقريب هذا الفن لأفهام أو لئك الذين لايشعرون أن لديهم ولديهن ملكة السرد. لكنهم جميعاً بحاجة إلى معرفة أصول وتقنيات هذا الفن المراوغ.

كثير من الكتاب يكتبون كلاماً سردياً ونثراً محكياً، لكن القليل منه يدخلون تحت فن القصة القصيرة، ولكثرة الذين يكتبون حكايات أصبحت القصة القصيرة فن من لا يحسن الأبداع.

القصة القصيرة جديدة في الأدب، وقد تم تأصيلها في السنوات الأولى من القرآن التاسع عشر وبعد خمسين عاماً من ظهورها بلغت القصة القصيرة مرحلة النضج في أعمال عدد من الكتاب في آداب مختلفة، ثم ازدهرت بحيث وصلت إلى أكبر قدر من

التعبير المكثف الذي عرفته القصة القصيرة وتمثل ذلك في أعمال عدد من الكتاب المحدثين الكبار في بداية ومنتصف القرن العشرين.

غير أن الأشكالية الكبرى تتصل بفن القصة القصيرة، وأصوله، ومفهومه، ونظرياته، وتقنياته، وهي إشكالية لعلها تبرز في هذا الفن أكثر من أي فن أدبي آخر وفي الواقع أنه لم تسد نظرية لشكل القصة القصيرة، بل إن معظم سمات هذا الفن جاء بها الممارسون له من الكتاب.

وليس منا لممكن الحديث عن القصة القصيرة بمعزل عن الرواية، فثمة تداخل بينهما، بل أن هناك من يرى أنه من المستحيل تمييز القصة القصيرة من الرواية على أساس معين غير الطول وذلك بسبب إشتراكهما في التقنيات القصصية، ويجدر التأكيد أن هلا يوجد تحديد لطول أي منهما، كما أنه لا يمكن لأحد أن يقول أن القصة القصيرة تتعامل مع شخصيات أقل، أو فترة زمنية أقصر من الرواية وحيث أن هذه هي الحالة الغالبة فإن القصة ذات الصفحات المحدودة يمكن أن تتناول عددا كبيرا من الشخصيات خلال عقد أو أكثر من الزمن في حين أن الرواية الطويلة يمكن أن تنقصر نفسها على يوم واحد في حياة ثلاث أو أربع شخصيات.^٢

^٢ <http://www.9119.com/vb/2691.htm> 05-11-201005:10 أنظر منتديات، مفهوم القصة.

أ.1 تعريف القصة

القصة من قص - يقص - قصة. لها مصدران: قضا وقصصا. قيل قص عليه الخبر

أو حدثه به، وقص - يقص - قضا وقصصا أثره تبعه شياً فشيأً. وجمع القصة هو

القصص.³

سرد واقعي أو خيالي لأفعال قد يكون نثرًا أو شعرًا يقصد به إثارة الأهتمام

والأمتاع أو تثقيف السامعين أو القراء. ويقول (روبرت لويس ستيفنسون) وهو من رواد

القصص المرموقين: ليس هناك إلا ثلاثة طرق لكتابة القصة، فقد يأخذ الكاتب حبكة ثم

يجعل الشخصيات ملائمة لها، أو يأخذ شخصية ويختار الأحداث والمواقف التي تنمي

تلك الشخصية، أو قد يأخذ جواً معيناً ويجعل الفعل والأشخاص تعبر عنه أو تجسده.⁴

وأما القصة عند إبراهيم أنيس وأخرون هي حكاية نثرية طويلة تستمد من الخيال

أو الواقع أو من هما معا وتبنى على قواعد معينة من الفن الكاتبي⁵. وقال محمود تيمور أن

القصة في اللغة الخبر وهو القصص، وقص على الخبره ويقصه قضا وقصصا. أو رده،

³ لويس مآلف، المنجد في اللغة الأعلام ببيروت (دار المشرق: 1976)، 631

⁴ أنظر تعريف القصة. فيسال⁶ <http://www.mrame.net/vb/.php?a=16> 24-10-201006:25

⁵ إبراهيم أنيس وأخرون، المعجم الوسيط (القاهرة: دون السنة)، 347

والقصص: الخبر المقصوص بالفتح وضع موضع المصدر صار أغلب عليه، والقصص

بكسر القاف: جمع القصة التي تكتب.^٦

أ.2 أنواع القصة

- 1) الرواية هي أكبر الأنواع القصصية حجماً.
- 2) الحكاية هي وقائع حقيقية أو خيالية لا يلتزم فيها الحاكى قواعد الفن الدقيقة.
- 3) قصة القصيرة هي تمثل حدثاً واحداً، في وقت واحد وزمان واحد، يكون أقل من ساعة.
- 4) الأقصوصة هي أقصر من القصة القصيرة وتقوم على رسم منظر.
- 5) القصة هي وتتوسط بين الأقصوصة والرواية ويحصر كاتب الأقصوصة إبتجاهه في ناحية ويسلط عليها خياله، ويركز فيها جهده، ويصورها في إيجاز.^٧

محمد عرفة المغربي، القصة في الأدب العربي (مصدر: مطبعة الحسين الإسلامية، 1991)، 15^٦

^٧ <http://www.sobhanet.com.php?t1334901-11-201007:15> أنظر أنواع القصة .مهيمن فاتي

أ.3 عناصر القصة

1) الحكاية

وهي سلسلة من الأحداث الجزئية مرتبة على نسق خاص يجذب القارئ إليها فيتتبعها في شغف وأبسط طريقة لعرض الأحداث وتسلسلها أن يحكيها الكاتب على لسان بطل من أبطالها وتسمى هذه الطريقة أسلوب ضمير المتكلم وعبئها أن جميع الأحداث وما ترتبط به من شخصيات تحكي من وجهة نظر الشخصية التي تسرد القصة وأن بعض المواقف المهمة أو أحاسيس الشخصيات الأخرى لا يمكن تسجيلها لبعدها عن التأثير في شخصية الراوي كثيرا ما نعتقد أن القصة التي تروى بهذه الطريقة هي ترجمة ذاتية لكاتبها.

2) الشخصيات

وهي التي ترتبط بالأحداث وتتفاعل معها ويختلف عددها تبعاً لنوع القصة (رواية- قصة- أقصوصة) فالقصة الاجتماعية مثلاً تحتوي على عدد كبير من الشخصيات المتباينة فينشأ صراع بينها وتسري الحركة في القصة بينما يقل عدد الشخصيات في القصة النفسية ليتوفر للكاتب دراسة كل شخصية وتحليلها من خلال الأحداث.

3) الحبكة

و هو ما يسمى ببناء القصة وهو المجرى الذي تندفع فيه الشخصيات والحوادث حتى تبلغ القصة نهايتها في تسلسل طبيعي منطقي لا نحس فيه إفتعياً لحدث أو إقحاماً لشخصية وهناك نوعان من الحبكة: الأول يعتمد على تسلسل الحوادث تسلسلاً أخذاً يشد القارئ إليهما نجد في روايات المغامرات والمخاطراتوالثاني يعتمد على الشخصيات وما يصدر عنهما من أفعال وآراء وتكون الحوادث في هذا النوع غير مقصودة لذاتها بل قصد منها تحليل هذه الشخصيات وفهمها.

4) الزمان والمكان

كل حادثة لا بد أن تقع في زمان ومكان محددينو من ثم ينبغي أن ترتبط بظروف وعادات خاصة بالزمان والمكان الذين حدث تفيهما.

5) الفلوة

ما من حكاية تروي أحداثاً تقع إلا لتقرر فكرة يقوم عليها بناء القصة والقاص البارع هو الذي يوصل إلينا فكرته بطريق غير مباشر من خلال سرده للأحداث فالفكرة التي يبني عليها الكاتب قصته لا يعلن عنها بل تتسرب إلى

عقولنا مع تيار الأحداث والشخصيات التي تتفاعل معها حتى إذا إنتهت القصة

أدركنا الفكرة التي قامت عليها.^٨

أ.4 مفهوم القصة القصيرة

الأقصوصة أو القصة القصيرة هي جنس أدبي وهو عبارة عن سرد حكاوي نثري أقصر من الرواية، وتهدف إلى تقديم حدث وحيد غالبا ضمن مدة زمنية قصيرة ومكان محدود غالبا لتعبر عن موقف أو جانب من جوانب الحياة، لا بد لسرد الحدث في القصة القصيرة أن يكون متحدا ومنسجما دون تشتيت. وغالبا ما تكون وحيدة الشخصية أو عدة شخصيات متقاربة يجمعها مكان واحد وزمان واحد على خلفية الحدث الوضع المراد الحديث عنه. الدراما في القصة القصيرة تكون غالبا قوية وكثير من القصص القصيرة تمتلك حسا كبيرا من السخرية أو دفاقت مشاعرية قوية لكي تمتلك التأثير وتعوض عن حبكة الأحداث في الرواية. يزعمال بعض أن تاريخ القصة القصيرة يعود إلى أزمان قديمة مثل قصص العهد القديم عن الملك داود، وسيدنا يوسف وراعوث. لكن بعض الناقدين

^٨ <http://www.Showthread.phpe.htm.com16-10-2010> أنظر عناصر القصة. توفيق مهيمن

يعتبر القصة القصيرة نتاج تحرر الفرد من رقة التقاليد والمجتمع وبروز الخصائص الفردية على عكس النماط النموذجية الخلاقية المتباينة في السرد القصصي القديم.

ويعتبر إدغار آلان بو من رواد القصة القصيرة الحديثة في الغرب. وقد إزدهر هذا اللون من الأدب، في أرجاء العالم المختلفة، طوال قرن مضى على أيدي موباسان و زولا و تورغينيف و تشيخوف و هاردي و ستيفنسون، ومئات من فناني القصة القصيرة. و في العالم العربي بلغت القصة القصيرة درجة عالية من النضج على أيدي يوسف إدريس في مصر، و محمد بوزفور في المغرب، و زكريا تامر في سوريا.⁹

أ.5 عناصر القصة القصيرة

1. العناصر الداخلية

عناصر الداخلية هي عناصر الذي يبنى النصوص الأدب بنفسه. ذلك

عناصر يسبب النصوص الأدب الحاضرا كالنصوص الأدب. إذا القارئ يقرؤون

النصوص الأدب، صوف وجد فيها ذلك عناصر¹⁰. عند شكرا كامل (Syukron

(Kamil)، العناصر الداخلية في الرواية تتكون من خمسة عناصر وهم: الفكرة، الحكمة،

⁹ <http://www.ويكيبيديا.com> 14-11-2010 أنظر أقصوة

¹⁰ Burhan Nurgiyantoro, *Teori Pengkajian Fiksi* (Yogyakarta: GadjajMada University Press, 2007), 23

الشخصية، البيئة، والأسلوب^{١١}. وهذه كل العناصر لها صلة بينهم ، ولا يمكن البحث أو التحليل بإحدى العناصر ولا يورط العناصر الأخرى. لذلك كل العناصر تتعالق إحدى مع الأخر.

أ) الفكرة

الفكرة هي فكرة ، رأي أو نظرة المؤلف التي يكون خلفية في إختراع النصوص الأدب، لأن الأدب هو صورة منعكسة في الحياة الإجتماعى. إذان الفكرة التي تقدم فيها أنواع، تقدمها مسألة الأخلاق، الدين، الإجتماعى، التكنولوجي، الثقافة، والتقاليد الذي منها علاقة متينة بالمسألة الحياة. لكن، الفكرة تقدير أن تقدم أيضا نظرة المؤلف، رأي أو إرادة المؤلف في بناء المسألة التي ظهرت في الرواية.^{١٢}

الفكرة يشكل الفكرة الأساسية أو المسألة الأساسية التي تكون أساسا حبكة الرواية. عند ستاتون (Stanton)، الفكرة هي معنى القصة التي بالطريقة الخاص يظاهر بعض عناصرها بالطر يقة بسيطة. عنده، الفكرة يرادف الرأي الأساسى والأهداف الأساسى. إذان الفكرة تستطيع يعتد به الأساس القصة أو

^{١١} Sukron Kamil, *Teori Kritik Sastra Arab: Klasik dan Modern* (Jakarta: Rajawali Perss, 2009), 45

^{١٢} Zainuddin Fananie, *Telaah Sastra* (Surakarta: Muhammadiyah University Press, 2000), 84

الرأي الأساسى العام في الرواية. إذا تنمية القصة تطيع على الأساس القصة لها هدف، بأن رأي الأساس العام أو الأشياء الذي يريد أن يعبرها يستطيع أن يقابل القارئ.^{١٣}

ليعارف الفكرة في النصوص الأدب أو في الرواية، لازم أن يستخلص قصة على كلها، وليس إلا من بعض القصة معينة. الفكرة ليسها المعنى المحبوء إما صعبة في تعينه بالضبط، لأن هذا المعنى الأشياء الذي تساوم إلى القارئ. لكن الفكرة تشكل كل المعنى التي تعضد القصة. وبالنفسها، الفكرة سوف المحبوء في خلف القصة التي تعضدها. مما ذكر السابقة نأخذ الخلاصة، الفكرة هي الأساس الذي يقوم عليه بناء القصة، وهي تشمل المقدمة والعرض والنهاية، فإذا كانت فكرة ناجحة، نجح العمل.^{١٤}

ب) الحبكة (Plot)

الحبكة هي جميع الأحداث التي توجد في القصة، أو الاختصار التي جعل القارئ عن الحوادث التي بالمنطيقى أو كورونولوجى فيها علاقة ويعقب أو يلاقى

^{١٣} Sugihastuti Suharto, *Kritik Sastra Feminisme: Teori dan Aplikasinya* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2000), 45

^{١٤} إميل يعقوب، *الأدب العربي: الموسوعة الثقافية العامة* (بيروت: دار الجيد، 1999)، 184.

الحادثة^{١٥}. عند ستاتون (Staton)، الحكبة هي القصة التي فيها الحوادث المتتابعة. لكنلكل الحوادث إلا أن يواصل بالطريقة علة ومعلول، الحادثة الواحدة يسبب الحادثة الأخر^{١٦}. إذان كي يسمى بالحبكة، علاقة بين الحادثة التي تحكي في الرواية، لازم فيها أن يكون علة ومعلول، وليس إلا متتابعة بكورونولوجي فحسب.

الحبكة لازم أن يكون ثلاثة أقسام، القسم الأول هو التعارف، القسم المتواسط هو الصراع والذروة، والقسم الأخر هو إصلاح الذروة. المهمة في الحكبة هي أن الصراع الذي يحكي في الرواية لازم أن يكون الذروة. إذا الصراع قد يكون شدسدا فوق. من هذا نقطة العلى، يظهر الأصلاح ثم الأختتام. عادة الأخر القصة يكون سعيدا أو ينتهى بالحزن أو ينتهى بمشكلة دون الأصلاح. وعلى الأساسى بالوقت المتتابعة، يفرق الحكبة بثلاثة فصائل، وهم: الأولى، الحكبة المستقمة أو التقدّمى، إذا فيها يحكي الحوادث الذي يوصف بكورونولوجى، الثانية،

^{١٥} Sukron Kamil, *Teori Kritik Sastra Arab: Klasik dan Modern* (Jakarta: Rajawali Perss, 2009), 45

^{١٦} Burhan Nurgiyantoro, *Teori Pengkajian Fiksi* (Yogyakarta: Gadjamada University Press, 2007), 114.

الحبكة الأرتجاع الفني، إذا فيها يحكي الحوادث الذي ليس بكونولوجي، الثالثة،
الحبكة المختلطة.^{١٧}

أن الحبكة عكسية، أو السيرة الأخلاق الشخصية في الفعلها أو فكرتها،
تشعر وتوقف عن أنواع المشكلات التي تواجهها في الياة، لكن ليس كل الأخلاق
والحوادث في الحياة الناس يسمى بالحبكة بنفسه، وليس كل الحوادث الذي يعصب
الناس يسمى بالحبكة. لكن الحبكة إذا العمل أو الأخلاق في الحياة الناس لها صفة
الخاص، وفيها عناصر الصراع وعلاقة المتينة. على كل الحال هي جذب ليحكي
عنه. المهمة، فيها وجود علاقة علة ومعلول، إذا ليس فيها علاقة علة ومعلول،
ذلك ليس الحبكة بل إنما يسمى بالأحداث.^{١٨}

(ج) الشخصية

الشخصية هي تمثل العصب الساسي في القصة، لأن الأشخاص عادة
التفاعل بيننا وبينه، من حيث العاطفة والمساعر وتولد الأفكار. فالشخصية، إذا
مصدر إمتاع وتشويق تنتج عن الأواصر التي تنعقد بين القارئ وبينها لدي تتبع
خط سيرة في القصة. وربما تعاطف معه لأنه يجدلا فيها ما يشبهها، أو يرى فيها

^{١٧} Sukron Kamil, *Teori Kritik Sastra Arab: Klasik dan Modern* (Jakarta: Rajawali Perss, 2009), 46

^{١٨} Burhan Nurgiyantoro, *Teori Pengkajian Fiksi* (Yogyakarta: GajahmadaUniversity Press, 2007), 114

بعض الصفات أصحابه فيسر لديرآها وكثيرا ما يتشبه بها إذا ما وقعت في نفسه

موقعا حسنا.^{١٩}

عند أبرمس (Abrams) ، الشخصية في الرواية هي الأشخاص الذي تقدم

في النصوص الأدب القصصى الذي يفسد القارئ جودة الأخلاق والانحراف معين

كما الذي يعبرها في القول والعمل^{٢٠} . الشخصية يصور الطبيعة الممثل. الممثل

يستطيع يعرف طبيعته من طريقة عمله وعلامة الطبيعيات البيئة التي سكن فيه أو

يستطيع أيضا أن يعرف من طريقة أخلاقه.

الشخصية في الرواية يتكون من الشخصية الرئسية والشخصية المساعدة.

الشخصية المساعدة تتكون من الشخصية البطل والشخصية الخضم. والشخصية

المتبادل، التي لا تلاقى بها تنمية الطبيعة، إما يتغير الحوادث أو الشخصية الجتهزة،

هي الشخصية الثابتة التي تبقى على حالها، من بداية إلى النهاية.

الشخصية في الرواية يعمل التفاعل وارتباط بين الأشخاص في الرواية بأنواع

الطبيعيات المختلفة. إذا بين الشخصية الرئيسية بالشخصية المساعدة أو الشخصية

البطل فيها كلهم العلاقة متين كي يصنر فيها الطبيعة الكاملة.

نفس المرجع: 185^{١٩}

نفس المرجع: 165^{٢٠}

(د) البيئي (Setting)

البيئة هي البيئة المكانة الحادثة الذي حدثت. يدل فيها الوقت والزمان والدور التاريخ، الحالة الإجتماعى ، الحالة الولاية من هو ك جغرفي. البيعة لها وظيفة كالمناطق القصص الذي يكون الفكرة والحبكة. البيئي هي خلفية الذي يظهر الأحداث.^{٢١}

البيئة لا بد أن يكون كاملا بالفكر والطبيعة والأسلوب والعلاقة في الأشياء معين. كما ذكر جاكوب سومرجو (Jakob Sumarjo)، عندها البيئي الناجحة لازم أن تكامل بالفكر، الطبيعة، الأسلوب، أو علاقة الفلسفتها في أشياء معين. البيئي لازم أنيقدر يشكل الفكرة والحبكة المعينة في مقياسها علاقة مع المكان، الوقت، والدائرة والأشخاص المعينة عاقبة من الحالة البيئة أو الزمانها، أو كيفية العيش أو كيفية الفكرتها.^{٢٢}

الوظيفة البيئي المهمة هي يعطى المعلومات عن الحالة كما في الرواية. ومن حيث ذلك، البيئي كتصور الحال الباطن الأشخاص في الرواية. البيئي تعطى القصص بالحقائق، لأن هاذه مهمة لتعطى الشعور الظاهر إلى القارئ. إذان البيئي

^{٢١} Sukron Kamil, *Teori Kritik Sastra Arab: Klasik dan Modern* (Jakarta: Rajawali Perss, 2009), 46

^{٢٢} Zainudin Fananie, *Telaah Sastra* (Surakarta: Muhammadiyah University, 2000), 98

الجيدة تستطيع أن تعبرو أن تصوير بالظاهر عن الحوادث، طبيعة الأشخاص والصراع الذي يواجه الأشخاص حتى يكون القصص يشعر عيشة وعذب، كأنها تقع حقيقة في الحياة الظاهر.

هـ) الأسلوب

عند أمين الدّي (Aminuddin) ، الأسلوب هو طريقة المؤلف ليوصل فكرته باستعمال الوسائل اللغة الجميلة ومتناسق ويقدر يحول المعنى والحال الذي يستطيع يلمس جهد مثقف والعاطفة القارئ^{٢٣}.

في الأدب العربية، الأسلوب اللغة الذي تستعمل فيها بسن المرحلة واحدة مع الأخر هو مختلفة، ولكن فيها الأسلوب الجميل. في مطالعة العناصر الداخلية الرواية اللغة كمتوسط النصوص الأدب لا يستطيع يهمله. في الأساسى، النصوص الأدب هو الحادثة اللغوية. أنواع اللغة هي الرواية موصوفة بالخاصة وهي أنواع اللغة الأدبي. يعبر توى (Teeuw)، أن الأدب هو يستعمل اللغة الخاصة التي يفهمها إلا بتعريف أو بمقترح اللغة السديدة^{٢٤}.

^{٢٣} Wahyudi Siswanto, *Pengantar Teori Sastra Pengantar Teori Sastra* (Jakarta: Grasindo, 2008), 158

^{٢٤} Sugihastuti Suharto, *Kritik Sastra Feminisme: Teori dan Aplikasinya* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2005), 55

الأسلوب فيها ثلاثة مسائل وهم، أو لا، المسائل الوسائل وهي الكلمة والجملة. الثاني، المسائل العلاقة الأسلوب بمعنى وجملها. الآخر، دقائق تعبير المؤلف نفسه الذي أن يعالقي بمسئلة فرده، إما قرينة الاجتماعية الذي يخالفه^{٢٥}. آلة الأسلوب يدخل المسائل الأستعارة ة المجاز: المجاز الكلمة، المجاز الجملة، المجاز الفكرة، والمجاز الصوت. إذان نستطيع نقول الأسلوب هو الطبيعة الشخصية في استعمال اللغة كوسائل ليعبر النثر الخيالية.

2. العناصر الخارجية

العناصر الخارجية هي عناصر الذي وقع في الخارج النصوص الأدب، ولكن هذه عناصر ليس مباشرة يؤثر بناء أو نظام تركيب العضوى النص ووص الأدب^{٢٦}. العناصر الخارجية يشمل على خلفية إختراع، التاريخ، سيرة المؤلف، وغير ذلك. عند ويلك ووارن (Wellek & Warren)، عناصر الخارجية يشمل على الحالة الشخصية الفرد المؤلف الذي له السلوك، التصديف، والظواهر الحياة، الذي كله سوف يؤثر

^{٢٥} نفس المرجع: 159

^{٢٦} Nurgiantoro, *Teori Pengkajian Fiksi* (Yogyakarta: Universitas Gajahmada Press, 2007), 23

النصوص الذي ألفه^{٢٧}. الأختصار، العناصر سيرة المؤلف سوف أن تعين أشكال النصوص الأدب الذي تنتجها.

الفهم العناصر الخارجية في النصوص الأدب سوف يكون ساعدة في الفهم المعنى ذلك النصوص الأدب، لذكر أن النصوص الأدب لا يظهر من الحالة الثقافية الفريغة، ولكن النصوص الأدب يظهر من الحال الذي فيها كثير بالثقافة. كما العناصر الداخلية، تتكون العناصر الخارجية من بعض العناصر. ذلك العناصر هم من الحالة حول البيئة المؤلف يؤثر في النصوص الأدب هي، كالحالة الاقتصادية، الحالة السياسية، الحالة الاجتماعية، سوف أن يؤثر أيضا في النصوص الأدب، وهذه كله يدل على العناصر الخارجية. والمثال العناصر الأخر نظرية الحياة الشعبية، أنواع النصوص الأدب الفن الأخر وغير ذلك.^{٢٨}

ب. مفهوم عن النسائية

إذا نتحدث عن النسائي، لا محلول عن مخلقان وهما المرأة والرجال، الذي فيها مشكلات التي أصابتها المرأة. في العام، النسائي يبحث عن المرأة التي تريد المساواة بين

نفس المرجع: 24^{٢٧}

نفس المرجع : 25^{٢٨}

المرأة والرجال، لأن قوم الرجال يعتقد أنهم مخلوقا قويا، وينظر إلى المرأة هي المخلوقة الضعيفة.

عند موليونو (Moeliono)، النسائية هي الحركة القوم النسائي التي طلبت المساواة الحقوق بين القوم النسائي والقوم الرجال، وتلك المساواة الحقوق التي تدل على كل الناحية في الحياة، إما في الناحية السياسي، الأقتصادي، الإجتماعي، والثقافة. عندغوفي (Goefe)، النسائية هي الحركة التي تنظم لكفاح الحقوق المرأة والمصلحة المرأة^{٢٩}. غير ذلك، زاد فكية (Fakih)، أن النسائي ليس السعي لثروة على القوم الرجال، وليس السعي ليقاوم حول الإجتماعي كمنشأة أهل المنزل والنكاح، لكن النسائية هي السعي ليؤخر الأضطهاد والأستغلال المرأة. وعند الفكية (Fakih) أيضا، النسائية هي الكفاح أو الجهاد في إطار يحول النظام والتركيب الإجتماعي الذي عدم العدالة إلى الأنصاف بين القوم الرجال والمرأة.

مذهب النسائي، يبدأ في أواخر سنة 1960 في الغرب، مع بعض العوامل المهمة الذي يؤثر عليها. هذه الحركة تؤثر كثيرا في الناحية الحياة، خاصة في كل الحياة قوم المرأة. نوع (Tong) ، ينقسم المذاهب النسائي إلى بعض أقسام، وهم: النسائي ليبرالي،

^{٢٩} Suharto·Sugihastuti·Kritik Sastra Feminisme: Teori dan Aplikasinya (Yogyakarta: Pustaka Pelajar· 2005)61،

النسائي قطعياً، النسائي المركسى (الأشترأكي) والإجتماعى، النسائي بعد الحديث،

النسائي كينونة، النسائي المتعدد الثقافى والمجمل.^{٣٠}

برارة يزيد بأنواع الأخر، وهى النسائي المسلم، بدأ النسائي المسلم من شعورا

حزينا عميقا عن عدم العدالة وعدم المساواة جندرى التى ينبت بالخصيب فى الحول

الإجتماعى الإسلامى. تعتقد النسائي المسلم أن عدم العدالة وعدم المساواة الجندر فى

المجتمع الإسلام يسبب بالتفسير الدين الذ ي عكس جندر وعكس فتريثركال

(Patriarkal). الذى فيها ليس إلا التفريق القوم المرأة، لكن اللاتناسق جدا على المرأة.

المقصود، بالطريقة النموذج فى التفسير الدين أكثر يركز النظرية على القوم الرجال.^{٣١}

النسائي المسلم تريد أن تظاهر بأن التفسير الدين الذ ي نقصان إهتمام على

القوم المرأة ويأبى عليه المرأة، بالحقيقة يستطيع أن ينتج بالطوز التفسير الجديدة الذ ي

نتائج التفسيره يهتم على القوم المرأة فى ال سعى الذى يبنى العلاقة الأساسية بين القوم

الرجال والمرأة بالعدالة والمساومة.

إحدى من نظرية النسائي المسلم هو قاسم أمين، يشتهر قاسم أمين "ب الأباء

النسائية العربية". هو قد يعطى فكرتا كثيرتا لتقدمى المرأة العربية. ألفه قاسم أمين كتبان

^{٣٠}Tong Rosmarie Putnam, *Feminist Thought: Pengantar Paling Komprehensif Arus Utama Pemikiran Feminis* (Yogyakarta: Jalasutra, 2004), 13

^{٣١}Subhani, Arief, Jabali, Fuad, dkk, *Citra Perempuan Dalam Islam: Pandangan Ormas Keagamaan* (Jakarta: PustakaUtama), 36

عن النسائي في المجتمع العربي، وهما "تحرير المرأة" و"مرأة الجديدة". في العام، فكرة الرئيسية عن النساء من ذلك كتابان، وهم:

ب.1 تربية المرأة.

إن المرأة مثل الرجال، لا تختلف عنه في الأعضاء وظائفها ، لا في الأحساس ولا في فكر، ولا في كل ما تقضيه حقيقة الإنسان من حيث هو إنسان اللهم إلا بقدر ما يستدعيه اختلافهما في الصنف. فإذا فاق الرجل المرأة في القوتين البدنية والعقلية فذلك إنما لأنه اشتغل بالعمل والفكرة أجيالاً طويلة كانت المرأة فيها محرمة من استعمال القوتين المذكورتين، ومقهوراً على لزوم حالة من الإنحطاط تختلف في الشدة والضعف على حسب الأوقات والأماكن.^{٣٢}

ولا يزال الناس عندنا يعتقد أن التربية المرأة وتعليمها غير واجبين. ولكن أن المرأة لا يمكنها أن تدير منزلها إلا بعد تحصيل مقدار المعلوم من المعارف العقلية والأدبية. فيجب أن تتعلم كل ما ينبغي أن يتعلمه الرجال من التعليم الابتدائي على أقل حتى يكون لها إلمام بمبادئ العلوم يسمح لها بعد ذلك بالاختيار ما يوافق ذوقها منها إتقانه بالأشتغال به متى شاءت.^{٣٣}

محمد عمارة، قاسم أمين، الأعمال الكاملة (مصرى: دار الشوق، 1989)، 329^{٣٢}

نفس المرجع: 329^{٣٣}

بالتربية، رجاء إلى القوم المرأة أن تستطيع يظهر القوة من نفسها، وواجب على المرأة مستعدة لتناول الفكرة الج ميلة ومتنع الفكرة المضلل كي تكون المرأة جيدة وقوية ولا تكون ضعيفة في النظرية قوم الرجال.

ب.2 حجاب النسائي

المجتمع العربي يعتقد أن كلمة الحجاب، وجوده اللباس الذي بالنقب والبرق.

أما النفقا والبرق هما ليس من شريعة الإسلامية. في الماضي، أن الحجاب يسمى بالخممار. والنسائي اليونان تستعملون الخمار إذا خرجن ويخفين وجوههن بطرف منه كما هو الآن عند الأمام الشرقية. ومن هذا يرى أن الحجاب الموجود عند المجتمع العرب ليس خاصا بنا، ولا أن المسلمين الذي استحدثوه، ولكنهم كان عادة معروفة عند كل الأمم تقريبا ثم تلاسط طوعا المقتضيات الإجتماعى وجريا على سنة التقدم والتراق.³⁴

ورأي قاسم أمين، قد ييم في الصورة النور: 31، أباحة المرأة ليظهر وجهها

وباطا الكف، ويبين الإسلام أيضا، أن يستر بعض الأجسام بالأجناس الجلباب

نفس المرجع : 351²

حتيكون إشتوفا شرط الذي قد يثبت في القرآن ويكون شريعة الإسلام الصحيحة في المجتمع المسلمين.

ب.3 العائلة

في هذا الباب، يتكلم كثيرا قاسم أمين كثيرا عن الزواج وتعدد الزوجات، والطلاق. أن في كتاب الفقهاء أنهم يعرفون الزوجة بأنه: "عقد يملك به الرجل بضع المرأة". وما وجدت فيها كلمة واحدة تشير إلى أن بين الزوج والزوجة شيئا آخر غير التمتع بقضاء الشهوة الجسدانية، وكلها خالية عن الإشارة إلى الواجبات الأدبية التي هي أعظم ما يطلبه شخصان مهذبان كل منهما من الآخر.³⁵

أن في العائلة علاقة بين الزوج والزوجة لا بد أن يكون التعاون والمودة في كل العمل المنزل إما في التربية الأولاد وإما في المسئلة المنزل كلهم لا بد أن يكون المساعدة والتعاون، كي تكون ناجحا في المسئلة العائلة. لأن قد بين في القرآن الشريف كلاما ينطبق على الزوج، ويصح أن يكون تعريفه ولا أعلم أن شريعة من شرائع الأمم التي وصلت إلى أقصى درجات التمدن جاءت بأحسن منه.³⁶

نفس المرجع : 387³⁵

نفس المرجع : 387³⁶

تعدد الزوجات هو من العوائد القديمة التي كانت مألوفة عند ظهور الإسلام منتشرة في جميع الأنحاء، والحقيقة الزواج هي زوجة واحدة، وجود تعدد الزوجات في المجتمع الإسلام ذلك الوقت إلا ليحدد عدد الزوجة^{٣٧}. وكل ذلك يكون له من الزوجة يختارها لتكون صاحبة له مدة الحياة، تأمين شره وانقلابه ويأمن منها المكر والخلافة، تحسن القيام على أولاده بالتربية الصالحة ، وتغذيتهم بآدابها كما غذبهم بلبانها، فتأخذ أرواحهم من روحها ما أخذته أبدنهم من بدانها، فينشئون على المحبة ويشبون على الألفة. لذلك أنيخت زوجة واحدة ليكون منها هدف متساويا الذي قد ذكر في القرآن الكريم، وهو سكنة، مودة، والرحمة.

أصل حكم الطلاق هو حرام، إذان أباح الطلاق إلا إذا في أشياء معين، كما ذكر القرآن في السورة النساء. وأول ما يجب الألتفات إليه أن شرعنا الشريف قد وضع أصلا عاما يجب أن ترد إليه جميع الفروع في أحكام الطلاق، وهو أن الطلاق مخطور في نفسه مباح للضرورة^{٣٨}. ولكن في المجتمع العربي لا يزال كثيرا من الرجال يعطي الطلاق على الزوجتها. إذان تقدير الطلاق أن يوضع تحت السلطة القضائية

نفس المرجع : ٣٧397

نفس المرجع : ٣٨399

وتصريح القاضي. كي يكون دورة المرأة في العائلة جيدة، وصلة بين الزوج والزوجة هي الأسرة يكون بأحسن ما يمكن.

ج. مذاهب النسئية

رأي عريف بود مان (Arif Budiman) بوجه عام أن حركة النسائية تنقسم على ثلاثة أقسام هي النسائية المتطر فيه والنسائية التحررية والنسائية الإشتراكية^{٣٩}. ولكن توجد كثيرة من الحركات بمذاهبها المتنوعة في المجتمع. تطور مذاهب النسائية مناسبا بأحوال أو مسائل الإجماعية تقع في المجتمع، كما النسائية الإسلامية والنسائية النصرانية والنسائية المرسيسية والنسائية بعد العصرية (Post Modern) قدم الباحث قسمة مذاهب النسائية كما لا قدم عنه منصور وهي النسائية التحريرية والنسائية المرسيسية والنسائية المتطرية والنسائية الإشتراكية، ثم زادت مفيدة بالنسائية الملتية^{٤٠} وهي كما يلى:

^{٣٩} Arif Budiman, 1985, *Pembagian Kerja Secara Seksual*, 13

^{٤٠} Mufidah, *Paradigma Gender Edisi Revisi* (Malang: Bayu Media Publishing, 2004), 39-46

ج.1 النسائية التحريرية (Feminisme Liberal)

رأت النسائية التحريرية والمساواة أصلها من المنطقي (Rasionalitas) لا يوجد الفرق بين الرجل والإمرأة وأساس كمفاحها هو يطالب الفرص والحقوق على أساس التساوي للإمرأة بالنظر إلى موقف غير منطقي. وقع الضغط في الإمرأة لأنها تصنع الخاطعات بنفسها، تقوم الإمرأة على موقف غير منطقي (Irasional) وتقبضى على القيم التقليدية (الدين والتقاليد والتفافية التي تحدد الإمرأة في بيئتها العائلية المتوازنة).

ج.2 النسائية المرسيسية (Feminisme Markis)

بنيت النسائية المرسيسية من نظرية نزاعية قد منها كرل مرس (Karl Marx)، تنظر إلى أن حق الملكية الشخصية (Private Property) هو مؤسسة تكسر العدالة والمساومة ومسبب التراع المجتمع. وقد حلقة الملكة الشخصية طريقت الطبقات الإستغلالية حتى في البيعة العائلية. عبر فريد ريج إنجل (Frederick Engels) في كتابه The origin of the famili: privat property and the state عن أول سقوط حالة الإمرأة وهو عند ما وجدت حيونات وعاوية وفلاح مقيم.

وفي زمان رأسمالية عصرية. كان ضغط الإِ مربها للرأسمالية، ووجوه الضغط هو: الأول الإستغلال العائلية، تكون الإمرأة عبدة لجوزها وأهلها في حياتها البيئية، والثانية أن تكون الإمرأة عمالة رخيصة، و الثالث أن تكون الإمرأة عمالة رديفة.^{٤١}

رأت النسائية المرسيية بأن رأسملية مسببة بوجود الضغط تركي (Turki)، فاللق ومة عليه أن تكون ثورة او إنقطاع الصلة بالرأسمالية العلمية ثم يقدم المناهج الإِستراكية تبديلا للرأسمالية.

والثورة تحتاج إلى توازن، فلذلك يجب على الأعمال البيئية أنتكون صناعة إِشترائية (Industri Sosial) وعلى الأمور المتعلقة بالتربية الأولاد أن تكون أشغالا عمومية، و كانت النسائية المرسيية القديمة تقدم التصنيع بمطلا على الأعمال البيئية (Domestik)^{٤٢}.

ج.3 النسائية المتطرفة (Feminisme Radikal)

نشأت النسائية المتطرفة في أمريكي (Amerika Serikat) بين سنة 196-197. إهتمت هذه الحركة غلي البناية العائلة (Institusi Keluarga) ونظام الأبوة

^{٤١} Ahmad Baidowi, *Tafsir feminis, Kajian Perempuan Dalam al-Qur'an Dan Para Mufasir Kontemporer* (Bandung: Nuansa, 2005), 41

^{٤٢} نفس المرجع: 33-34

(Patriark Sistem) تمنع النسائية المتطرفة بناية العائلية. وتعتقد بأن ضغط النساء

بسبب سلطة الرجل في العائلة، فلذلك ترى هذه النظرة بأن الرجل هو عدو.

وأصلب حركة بهذه النظرة هي فرقة سحاوية التي تعلن بأن صلة عائلية

مركز رئيس يقوى بها رجل.

ج.4 النسائية الإستراكية (Feminisme Sosialis)

جرب هذ المذهب في تأليف آراء مذاهب النسائية المختلفة، ويعلم بأن

ضغط الرجل يحتاج إلى بيان معقد. يستطيع أن الضغط في أي طبقات. والمهم هو

ينهض إحساس الإمرأة لتبدل أحوالها.^{٤٣}

د. النقد الأدبي النسائي

قد بين السابقة أن النسائية هي الحركة التي تطلب عن مساواة الحق بين المرأة

والرجال. إذان النقد الأدبي النسائي يستطيع بمعنى البحث الذي يركز إلى المرأة في

المساواة الحقوق بين المرأة والرجال. إذان النقد الأدب النسائي ية في البحث النصوص

الأدبتستعمل كالمادة لتحرير المرأة وتقدم الأفكار النسائي.

^{٤٣} Abdul Mustaqim, *Paradigma Tafsir Feminis* (Yogyakarta: Logung Pustaka, 2008), 101

بداية النقد الأدبي النسائي من إرادة النسائي لبحث أو لتحليل النصوص الأدب من مؤلفة القوم المرأة في الزمان الماضي. الأساس من ذلك إرادة هي من شعور الحب إلى المؤلف أو الشعراء من الزمان الماضي حتى الآن أو ذلك إرادة يستطيع الأساس من الشعور الأهتمام والغضب، وذلك يظهر أنواع النقد الأدبي النسائي الذي أحيانا واتحد كله.^{٤٤}

النقد الأدبي النسائي يحاول أن يهيئ النصوص الذي يستطيع أن يعطر فرصة على قوم المرأة ليعي الخبرات والفكرة والشعور وقوتها التي مند الزمان القادم تحي في ذهن نفسها. أرادهم المكان والقرار على المؤلة من قوم المرأة لأن مادام الآن إلا أن المؤلف من قوم الرجال لها المكان والقرار في النقد الدب. من هنا تريد المرأة أن تظاهر نفسها وقوتها.

عند جاجانغارا، (Djajanegara) ينقسم النقد الأدب النسائي إلى بعض أقسام: 1. النقد الأدب النسائي إيديولوجي، 2. النقد الأدبالنسائي فيسبولوجك، 3. النقد الأدب النسائي الإشتراكي، 4. النقد الأدب النسائي السحاق، 5. النقد الأدب النسائي العنصوري.^{٤٥}

^{٤٤} Sugihastuti, *Teori Apresiasi Sastra* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2005), 136

^{٤٥} Djajanegara, Soenarjati, *Kritik Sastra Feminis: Sebuah Pengantar* (Jakarta: Gramedia Pustaka Utama, 2000), 28-36

واستخدم الباحثة النقد الأدب النسائية الاشتراكية، بالنظرية النسائية المسلمة. إذان هذه النقد الأدب النسائية الاشتراكية هي النقد الذي يبحث الشخصية المرأة في النصوص الأدب من الناحية الإجتماعي، هذا النقد يجرب أن يظهر أن القوم المرأة هي القوم من الإجتماعي الذي أصابتها الإضطهاد والتفريق في المجتمع^{٤٦}. من الناحية النسائية المسلمة هي أن مشكلات النسائية في المجتمع الإسلام الذي يسبب أن عدم العدالة الجندرى يسبب بالتفسير الدين الذي عكس جندرى.

هذا البحث يركز إلى المرأة في الرواية الكابوس، الذي كتبت المؤلفه عن هذه الرواية يحكي عن دورة البقوعتها وأصدقائها الذي ليس لها الحرية في المجتمع وأصابتها التفريق من القوم الرجال. رأى الباحثة هذا البحث مطابقا باستخدام النقد الأدب النسائي الأشتراكي لبحث المرأة في النصوص الأدب، غير ذلك، انتفع الباحثة بنظرية النسائي المسلم أيضا ليركز هذا البحث إلى الشكل النسائي المسلم.

نفس المرجع : 30^{٤٦}

الباب الثالث

عرض البيانات والتحليلها

هذا البحث يحتوي لمحة الرواية " الكابوس " لنجيب الكيلاني، وترجمة من نجيب الكيلاني والصورة النساء في رواية " الكابوس " لنجيب الكيلاني والوصية عن النسائية في رواية "الكابوس" لنجيب الكيلاني.

أ. لمحة الرواية "الكابوس" لنجيب الكيلاني

1.أ الجبارة

قصة المرأة إسمها سهام، والمعاملة الاستبدادية التي تلقاها من والدها. عاش في المنزل مع أمها، وأبها، وأخها إسمها عبد الرحمان والمساعدة. أبها هو وقور، وأمها هي جادة وصارمة أكثر من اللازم، و أخوها عبد الرحمن مكتبر أناني مدلل، لا ينظر إليها كأخت بل كخادمة ويغلق المذيع إذا رآها تستمع الأغنية عاطفية. ويضربها إذا رآها تسترق النظر من النافذة، ويسدد إليها نظرات متوعدة، غذا سهام تذكر اسم رجال علي لسانها. تزوج سهام والدهه مع الرجال إسمه علي. دون أن تتساعل عما إذا كانت سهام أحبوه أم ل.

أ.2 ليلة الجفاف

قصة امرأة إسمها النورة، الذي لديه الصراع في الزواج. الزواج نورة مع جده الغنية، وكان العديد من الزوجات . نورة هي فتاة جميلة. في ليلة نورة الحصول على معاملة خشنة من زوجها. ويوم واحد، هدد زوجها نورة لأن نورة لم يكن يريد أن يكون الجماع معه. حتى كان هناك نزاع بين البلدين. الذي توفي في نهاية المطاف من جده القديم كان قتل على يد نورة.

أ.3 الجو بارد

قصة الزوجة إسمها فاتحة، التي طلبت من زوجها أن تكون عاهرة، لأن فاتحة لا يوجد لديها التعليم وغيرها من المهارات. كمال إسمه زوجها، فهو كسول في العمل، و أحب الشراب والمقامر. في حين أمرت فاتحة العمل بجد لخدمة الرجل الذي ليس محرمها. وفقا للكمال، والنساء هي أسهل سيلة للحصول المال.

أ.4 قلب امرأة

قصة الزوج والزوجة أن ليلي و سالم، الذين ليس لديهم أطفال بسبب العقم. وقد عاش سالم و ليلي لأكثر من عام، مع الحب، والمودة، والعلاقة الحميمة والكثير من المال. بل هو ذهب السعادة لأن سالم أراد الأطفال. سالم تحولت إلى

الزوج المعتدي، في حالة سكر ويجب أن يخرج من البيت. الصبر ليلى مع زوجها، أنه أكثر إجهادا في العبادة وتوسلت أن تعطى للطفل قبل الله عز وجل. حتى ندرك سالم الصبر والإخلاص لزوجته.

أ.5 الدليل التائة

قصة عائلة تعيش في القرى الصغيرة. هناك الفوج والزوجة والولدين. الزوجة امرأة قط إلى المدرسة و غبي، الزوج يريد أن يأخذ عائلته للإنتقال إلى المدينة. بعد نقلها إلى المدينة، انهم يشعرون الثابت. وكان الزوج غاضب مع زوجته وأولاده. وضرب زوجته. حتى اليأس زوجته.

ب. الترجمة لنجيب الكيلاني

ب.1 حياته

ولد نجيب غبراهيم بن عبد اللطيف الكيلاني في 10 من يولي 1931 في شرشبة. إحد القرى في جزء المنطقة الغربية من عربية الجمهورية مصر. كطفل أول من مزارع العائلة، عندما إنفجار حرب العالمية الثانية، وهو من الثامنة عمره. تولد حرب العالمية الثانية التأثير القبيح إلى الحياة في مصر، دخل تلك الحالة ملاده، شرشابة.

ضربت مصر بالإزمة الاقتصادية إضافي مع ضغط مستعمر الإنجليزى الذي يجعل كل المزارع يحملون الضيق المختلف. كذلك يولد وينمو نجيب الكيلاني في الحالة السياسية والاقتصادية الصعبة.

تعليم نجيب الكيلاني، كأكثر الطفل في مصر، يبدأ في كتاب، حيث يتعلم كتابة وقرأة، يحفظ كثيرا من ايات القرآنية، و ويدرس السيرة النبوية، والقصص النبياء الآخرين. ثم يستمر دراسة الإبتدائية في سنباط والثنوية (5 عاما تطابق بالثنوية والعالية) في طنطا (Tonton).

في سنة 1951، يواصل دراسته في كلية الطب فؤاد أول (الآن جامعة القاهرة). في السنة الرابعة تلك الكلية، جلب نجيب الكيلاني إلى المحاكمة. وصول إشتراكه في مشكلة السياسية (وهو يشترك محرقة حزب إخوان المسلمين) ومحكوم بسجن أثناء 10 سنة، ولكن يخرج بعد ان يقضى أثناء 5،3 سنة. ينهي دراسة بعد خروجه من سجن في السنة 1960 دخل سجن مرة ثانية 5،1 سنة.

وبعد خروجه من كلية الطب، يعمل كطبيب في وزارة الإطصال لمصر. وفي سنة 1967 يترك مصر ويعمل كطبيب في كويت (Kuwait)، ثم في دبي (Dubai)، ثم ينتقل من موقع واحد إلي موقع آخر. حتى في النهائي يمسك كمدير إداري من الثقافة في وزارة الصحة لجمعية الإمارة العربية، يجانب يصبح متحول عضو لجان في حقل

صحة المجتمع للأمم الخليج. يخضر عديدا إلى حمية مختلفة في وزارة صحة للأمم العربية. ويعود إلى القاهرة سنة 1996.

عمل نجيب الكيلاني، في عامل الأدب كذ وطوابق قصيرة، روائي وشاعر، بداية من غضبة لقراءة، خصوصا يقرأ مجلات الأدبية ترتفع أثناء الفترة، كمثل الرسالة، والثقافة، والهلال، والمقتطف. حلالا من تلك المجالات، تعرف على العديد من الأدباء، كمثل شيد قطب، ومصطفى صديق الرفيعي، والعقاد، والمزني، و المنفلوطي، وطه حسين وتوفيق الحكيم.¹

ب.2 تألفته

يكتب نجيب الكيلاني شعرا منذ يجلس في الثانوية. عندما في السجن يكتب بعض الرواية، ومنها: أرض الأنبياء، حكاية جادالله، حممة السالم، ألزم يتركون، رأس الشيطان، الربيع العاصف، رحلة إلى الله، رمضان حبيبي، الطريق الطويل، طلع الفجر، الذل الأسود، أذراد جاكرتا، على ابواه الخير، عملة الشمبل، في الظلام، قاتل همزة، ليالي تركستان، ليل الخطايا، مراكب الأبرار، النداء الخالد، نور الله، يوم الموعود، إمرات عند المتجل الذي آمن.

¹ Zuriyati, *Halusinasi* (Mataram: NTP Press. 2005), 178

ومن مختارة قصة القصيرة الدبية: إبتسامة في قلب الشيطان, إرض الأشواق،
 امرأة الجبل، الرياد السود، عذري القرية، الكأسل فريغة، لقاء عند زمزم. ليل العبيد،
 يوميات الكلب شملول، دموع الأمير، حكايات الطيب، عند الرحيل، فارس هوازن،
 موعضان غدا والعالم الضيق.

ومن مختارة أشعاره الأدبية: عصر الشهيد (1971)، أغني الغرباع
 (1976)، كيف ألقاك (1980) ومدينة الكبائر (1988) ونضمن نجيب الكيلاني
 أدباء العربي المصوّر فنّ الإسلامي ومسرح الإسلامي. بجانب القصة القصيرة والرواي
 ومناقسة عن الأدب، يكتب أيضا التحف المطلعي في حقل الطيب، الدين
 والسياس. ومن محتفة المطلعة: حول الدين والدولة، الطريق إلي اتحاد الإسلام، تحت
 ريات الإسلام، المجتمع المريض، إقبل الساعر الثائر. شوقى في ركب الخالدين، في رحة
 الطب النبوي، الصوم والصحة، ومستقبل العالم صحة الطفل.

ب.3 الهدية والتقدير العالمي ناله

عديدا من هدية مختلف و تقدير العلمي والفن قلبه، المهيم منها:

- أ. الهدية من وزارة التعليم والمتعلم لكتابه: الطريق الطويل (1957)
- ب. الهدية من وزارة التعليم والمتعلم لكتابه: في الظلام (1958)

- ج. الهدية من وزارة التعليم والمتعلم لكتابه: إقبال الشاعر الثائر
- د. الهدية من وزارة التعليم والمتعلم لكتابه: شوقي في ركب الخالدين (1958)
- هـ. الهدية من وزارة التعليم والمتعلم لكتابه: المجتمع المريض (1958)
- و. هدية كلاب الرواية والوسام الذهبي من طه حسين لمخترة قصته: موعدا غدا
(1959)
- ز. هدية مجلس أعلي لحماية الفن و الأدب علي روايته: يوم الموعود (1960)
- ح. الهدية من وزارة التعليم والمتعلم لمختار القصة القصيرة: ضموع الأمير (9) هدية
مجمع اللغة العربية لروايته: قاتل همزة (1973)
- ط. الوسام الذهبي من رئيس باكستان (Pakistan)- زين الحق، على كتابه: إقبال
الشاعر الثائر (1980).^٢

ج. صورة النساء في رواية "الكابوس" لنجيب الكيلاني

لروتفين (Rutven) أن الصورة المرأة التي تقدم لتغييرا لنظام من نظام القوالب
"Stereotip"، حتى يمكن النظر إلى دور المرأة في الحياة. ويشتمل صورة المرأة الذاتي على

^٢ <http://www.Geocities.Com/penerbitan Navila/provil/najib alkailani.htm> (15-05-2011)

صورة وصفة من يوميات شخصية المرأة في صناعات أدبية. والصورة المرأة تتضمن على أنشطة عملها المرأة، إما التي تتعلق بالعائلة أم بالبيئة والمجتمع.^٣

ومدخل هذا النقد بجانب وظيفته ليعرف صورة المرأة في حياتها اليومية مع شخصية الرجال والعائلة والمجتمع، أرى كذلك أن المرأة تمتلك سلطة أو قدرة على تقدير وتعيين حظها. ويظهر هذا من أجل عاداتها المرأة التي تميل إلى المعاملة مع الرجال.^٤

والمناقشة عن صورة المرأة في خمس القصص القصيرة في رواية "الكابوس" لنجيب الكيلاني التي بحث عنها الكاتبة، يمكن النظر إليه من دور شخصية المرأة في رواية "الكابوس" لنجيب الكيلاني. وهذه الصورة تشير إلى صورة للعقل، النطق، الصفة، إما الذي يرتبط بشخصية الفرد أم بالحياة الاجتماعية وتربية في القصة القصيرة.

وفيما يلي مستفيدا من نظرية صورة المرأة "Images of Woman" التي تنظره يقسم الكاتبة الصورة المرأة في القصة القصيرة من علاقته بإجتماعية الأدب، ومستفيدا من نظرية المساواة لِقاسم أمين للنظر إلى دور المرأة حسب نظرية الإسلام.

ج.1 صورة المرأة في قصة القصيرة الجبارة

^٣ K.K Rutven, *Feminist Literary Studies: An Introduction* (Combridge: Cambridge University Press. 1990), 70

^٤ نفس المرجع: 72

قصة المرأة إسمها سهام، والمعاملة الاستبدادية التي تلقاها من والدها. عاش في المنزل مع أمها، وأبها، وأخها إسمه عبد الرحمان والمساعدة. أبها هو وقور، وأمها هي جادة وصارمة أكثر من اللازم، و أخوها عبد الرحمن مكتبر أناني مدلل، لا ينظر إليها كأخت بل كخادمة ويغلق المذياع إذا رآها تستمع الأغنية عاطفية. ويضربها إذا رآها تسترق النظر من النافذة، ويسدد إليها نظرات متوعدة، غذا سهام تذكر اسم رجال على لسانها. قد أدركت سهام حالة من الأسرتها. وجبت عليه الصبر لأنه طريقة وحيدة لمواجهة النزاع والصراع في أسرتها. كما في المقتطف:

"و مع كل هذا فإن سهام كانت صبورة..."⁵

وما عملت هي مقاومة على نفسها. وقد عملت هي كل الأوامر من أبيها الذي يزوجهها برجل لاتبه، إسمه علي. مع أنها في الحقيقة قد أحبت سلطان وهو ابن من علي. وتزوج سهام والدها مع الرجال إسمه علي. دون أن تتساعل عما إذا كانت سهام أحبوه أم ل. وقد إستلمت سهام ذلك الزواج ولو لاتبه. ووجدت غاية الطاعة والسلم على قرار أبيها في نهاية القصة، كما في المقتطف:

"وزفت سهام إلي رجل فوق الخامسة والستين من عمره، وكان الرجال سعيدا

غاية السعادة..."⁶

⁵ نجيب الكيلاني، الكابوس و قصص أخرى، (مؤسسة الرسالة، 1971)، 55 °

ريثما نقد قاسم أمين على تلك الظاهرة التي حدثت في مجتمع مصر. ورأى أن المرأة لها حق في إختيار مرشح زوجها، ولها حق في تقديم آرائها عن زوج يختاره لها أبوها، ولها حق لمعرفة أخلاقه ثم تقرر بين القبول أو الرد. وقد حدثت هذه لعدم تعريفها عن صفات الزوج الذي يخطبها، كيف أخلاقه، وهل هو يحبها أم لا. بل توجد في كثير من القضايا أن البنت الفتاة لا تعرف وجهه أصلاً.^٧

ج.2 صورة المرأة في قصة القصيرة ليلة الزفاف

قصة المرأة إسمها النورة، الذي لديها الصراع في الزواج. وتزوج نورة مع جد غنية، وكان كثير من الزوجات . نورة هي امرأة جميلة. في الليل، نورة الحصول على معاملة خشنة من زوجها لأن نورة لم يريد أن يكون الجماع معه . أدركت نورة أنه لا يجوز أن يطغها وضغطها زوجها. فلذلك أرادت هي إرادة شديدة لنيل الحرية الحقيقية كالزوجة. كما في المقتطف:

- "لكن الشيخوخة الظالمة الحمقاء الأنسية، تملؤني بالنفور.. وصحت في حقد

مكبوت: لماذا تزوجتني و أنا في سن حفيدتك!!؟، لكن لا اريبه!!".^٨

^٦ نفس المرجع: 60

^٧ محمد عمارت، . قاسم أمين: أعمال الكاملة (قاهرة: دار الشرق، 2006)، 140

^٨ نجيب الكيلاني، الكابوس و قصص أخرى، (مؤسسة الرسالة، 1971)، 68

- "لم أمسك لساني خوفاً منه، فقد بدا لي تافهاً لا وزن له، وحتى لو استطاع أن

يقتلني لما شعرت بآدنى ندم حياتي.. أنا أكره الظالم..!!"⁹

- "لكني أحتقر الزوف، وأمقت الظالم..!!"¹⁰

حتى كان هناك نزاع بين البلدين. الذي توفي في نهاية المطاف من جده

القديم كان قتل على يد نورة. قد كثرت القصص التي تتكلم عن شخصية المرأة

الضعيفة المستسلمة حتى تجعلها مطيعة لما أمر به زوجها. وفي ناحية أخرى، هناك

بعض القصص تتكلم عن شخصية المرأة القوية التي تعمل الدفاع على نفسها، وهي

المرأة المعاندة لمعارضة جميع ما لا تريده.

ج.3 صورة المرأة في قصة القصيرة الجو بارد

قصة الزوجة إسمها فاتحة، التي أن تكون عاهرة ليأمر زوجها، لأن فاتحة لا

يوجد لديها التعليم وغيرها من المهارات. كمال إسمه زوجها، فهو كسول في العمل،

و أحب الشراب والمقامر. في حين يأمر زوجته (فاتحة) العمل بجد لخدمة الرجل

⁹ نفس المرجع: 70

¹⁰ نفس المرجع: 71

الذي ليس محرماً. وفقاً كمال: والنساء هي أسهل سيلة للحصول المال. كما في المقتطف:

"في حياتي العلمية، أبحث دائماً عن أقصر طريق وأرخص وسيلة

للمواصلات.. المرأة هي أقصر طريق إلي زوجي فيتلقفها بامتنان بالغ.."^{١١}

حتى في نهاية القصة، انبعثت من نفوسها شجاعة لقتل زوجها لوجود

الكراهة الشديدة العميقة، وهي المرأ المعاندة لمعارضة جميع ما لا تريده. كما في

المقتطف:

"... و بهدوء واصرر، أخرجت المسدس من حقيبة اليد، ثم أفرغته كله فيه.. و

استشعرت عندئذ روعة الانتصار الحقيقي..."^{١٢}

ودافعت فاتحة على نفسها لنيل حقوقها كالمراة التي ضاعت منها زمتنا

طويلاً، ولكن القتل في حقيقته لمخطئ. فازداد لأجل ذلك الصورة السليبي من

شخصية المراة.

ج.4 صورة المراة في قصة القصيرة قلب إمرأة

^{١١} نفس المرجع: 77

^{١٢} نفس المرجع: 79

في القصة القصيرة " قلب امرأة"، تحكي عن حياة زوجين يريدان الولادة.

شخصية المرأة إسمها ليلي والرجل إسمه سليم. كانت صبورة على ما قدرها الله من

عدم الولادة. كانت تحاول وتدعو أن يعطيها الله الولد، و تنصح زوجها أن يكون

صبورا في مواجهة هذه المحاكمات. كما في المقتطف:

"...بقي أن نصبر يا سالم..."^{١٣}

وبجانب ذلك، كانت هي صبورة على ما عمله زوجها من التصرفات الدنيئة

لعدم قدرة على قبول الحقيقة حتى يفتنها مرأة عاقرا مع أن في الحقيقة زوجها هو

العاقر. ومهما أصابتها ضغوطا باطنية عميقة، ظلت ليلي صبورة على جميع تصرفات

زوجها بل لا تقل مرحمتها ومحبتها إليه. كما في المقتطف:

"...فرضت عليها الطاعة لكأنها مرغمة ملئ الفضيلة..."^{١٤}

"لكنها كانت تنضل مستميتة، من أجل الحافظ على صفاء قلبها ورورها..."^{١٥}

قد أدركت ليلي حالة زوجها الذي في ضغط عظيم لشدة إرادة الولد. وتارة

أخرى وجبت عليه الصبر لأنه طريقة وحيدة لمواجهة النزاع والصراع في أسرتها.

^{١٣} نفس المرجع: 107

^{١٤} نفس المرجع: 112

^{١٥} نفس المرجع: 109

ج.5 صورة المرأة في قصة القصيرة الدليل التائة

وفي القصة القصيرة " الدليل التائة"، مرئيم صورة شخصية المرأة الصبورة

مخلصة على تصرفات زوجها الغليظة. وما سمع الرجل نصائح ومواعظ ووصايا وآراء

من زوجته. ويدل هذا على عدم الإحترام لها حتى كأن وجودها كعدمها.

ورأى الرجل أن هناك لا فرق بين زوجته وأمة تتوظف على تدبير البيت

والأبناء. ولكنها ظلت صبورة وثبتت هي وافية في مواجهة ذلك. كما في المقتطف:

"... أخذت تجفف دموعها وهي تتمتم..."^{١٦}

"... لا أفرق إلا فيكم، لا أتعب إلا من أجلكم..."^{١٧}

والصبر هو خطوة عظيمة يمتلكها الفرد. وصبر الزوجة في تلك القصة

القصيرة يؤثر كثيرا على خير شخصية الرجل. وفي آخر القصة، قد أدرك الرجل جميع

ما عمله حتى انتهت مشكلات الزوجين بالصلح، وكانا يعيشان بالسعادة ويقبلان

حالة أنفسهما.

ويقسم الكاتبة صورة المرأة في كل قصة القصيرة يعنى:

رقم	الموضوع قصة القصيرة	صورة المرأة في قصة
-----	---------------------	--------------------

نفس المرجع: 139 ١٦

نفس المرجع: 139 ١٧

القصيرة		
صورة المرأة الصبورة	الجبابة	1
صورة المرأة المطيعة		
صورة المرأة المعاندة	ليلة الزفاف	2
صورة المرأة المعاندة	الجو بارد	3
صورة المرأة الصبورة	قلب إمراة	4
صورة المرأة المطيعة		
صورة المرأة الصبورة	الدليل التائه	5
صورة المرأة الغبية		

د. الوصية عن النسائية في رواية "الكابوس" لنجيب الكيلاني

ويصف الكاتبة الوصية عن النسائية في الرواية "الكابوس" لنجيب الكيلاني، في

كل القصة القصيرة التي تحليلها يعنى:

د.1 المرأة في الزواج

القصة القصيرة التي رفعت قضية على هذا الزواج هو قصة القصيرة "الجبابرة"،

وليلة الزفاف". وفي القصص القصيرة "الجبابرة"، ويصف المؤلف المشاكل من

شخصية المرأة تزوج قسرا من قبل والديها من دون أساس من الحب بين شخصية

المرأة والرجال، ودون الحصول على موافقة والمعرفة من شخصية المرأة. كم في القصة

القصيرة: "ورفع الأب كفا غليظة، وهوى بها على وجه ابنته وهو يهد: ".قلت

علي.. ولقد وافقت.. أتفهمين؟.. أنا الذي أختار.. أتفهمين؟؟" ^{١٨}

المؤلف لا موافق مع ذلك الزواج قهرا. ووجدت غاية الطاعة والسلم في نهاية

القصة عندما بكت وندمت هي على قرار أبيها. كما في المقتطف:

وانفجرت باكية..أخذت سهام تضرب وسائدها وتنشبهها فيها أظافرها وتجهش

وتقول: "لا..بل ظلم الإنسان"، جبابرة!!..لا يرحمون..لا يرحمون..." ^{١٩}

^{١٨} نجيب الكيلاني، الكابوس و قصص أخرى، (مؤسسة الرسالة، 1971)، 59

^{١٩} نفس المرجع: 60

بينما في القصة القصيرة " ليلة الزفاف " ويصف المؤلف المشاكل من شخصية المرأة الصغيرة الذين الزواج القسري مع الجد الذي كان كثير من الزوجات، إضطر جدها لاداء الجماع معها. هو سبب هذه المشكلة بسبب النظام الأبوي قوية (Patriarky) في المجتمع.

بينما زواج له معنى هو، عقد أو العلاقة بين الجسد والقلب لرجل وامرأة الذي يضمن علاقتها حالالا للزوج والزوجة داه الحياة المنزلية المشروعة، من أجل وضع رعاية الأسرة، والسكينة ورحمات. يجيب لكل من هو قادر العاطفي والجسدي، ولكن على أي شخص التي لم تكن قادرة على قادر العاطفي والجسدي النهي عليهم عن الزواج^{٢٠}.

الزواج هو موقف مهم جدا كما اللبنات الأساسية للعائلة جيدة، بالإضافة إلى التنفيس عن الحب غير المشروعة. هذا هو السبب ينصح بها الله سبحانه وتعالى وسنة الرسول صلى الله عليه وسلم أن يتزوج. كما قال الله تعالى في القرآن الكريم في السورة الروم لأية 21:

^{٢٠} Amir hamzah fahrudin, *Ensiklopedi wanita Muslim* (Jakarta: Darul Falah, 2006), 97-98

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ

مَوَدَّةً وَرَحْمَةً إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١﴾

الآية يفسر معنى الزواج وهي العلاقة الزوجية تقوم على المودة. هذين الأمرين

وفقا لقاسم أمين لم يأت فقط من هذا القبيل ولكن من خلال عملية مألوفة في

تحديد، هذا مسموح به من قبل الشريعة استنادا إلى حديث النبي عندما قال في

الأنصار لمشاهدة أول امرأة سوف تتزوج^{٢٢}.

وعند قاسم أمين، علاقة الزوج والزوجة في العائلة هي علاقة التعاون

المتوازن. وهذا يعاند نظام الأبوة - فتريركال^{٢٣} (Patriarkal). وتتصف هذه العلاقة

المتوازنة بصفة التعاون، ليست علاقة الملك أو السيادة، ولكنها علاقة تامة تمتلك

التعاون المتوازن في أداء الحقوق والواجبات. وتكون هذه العلاقة المتوازنة من أشكال

العلاقات بين الزوج والزوجة للاتحاد الكامل في العائلة.

كما نقده قاسم أمين في القرآن الكريم سورة النساء أن الزوج لا تجوز له

معاملة زوجته بالقهر والضرورة بل معاشرتها بالمعروف. ومن الآية السابقة يمكن

^{٢١} القرآن الكريم، سورة الروم: 21

^{٢٢} محمد عمارة، حركة تحرير المرأة في الإسلام (رياد: دار القبلة، 2003)، 84

^{٢٣} محمد عمارت، . قاسم أمين: أعمال الكاملة (قاهرة: دار الشرق، 2006)، 388

الاستنتاج أن الإسلام يرفض ويأمر أمته لا تطلعي النساء، يحترموا حقوقها في العائلة

أو المجتمع ويعملوا بخير ومعروف وصدق في معاملتها.^{٢٤}

ثم، لا موافق المؤلف عن الرجال الذين لديهم أكثر من زوجة واحدة أو تعدد

الزوجات (Poligami) لأن الزوج لا يستطيع بالعدل في الأسرة . يعرف من كلمة التي:

"لم أمسك لساني خوفا منه، فقد بدا لي تافها لا وزن له، وحتى لو استطاع أن

يقتلني لما شعرت بآدني ندم حياتي.. أنا أكره الظالم..!!"^{٢٥}

و في الإسلام، وتعدد الزوجات يسن لمن استطاع، وذلك لأن الكلمة في

الآية سورة النساء الآية 3:

وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَامَىٰ فَانكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مَثْنَىٰ

وَتِلْثًا وَرُبْعًا ۖ فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تَعْدِلُوا فَوَاحِدَةً أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ۚ ذَلِكَ أَدْنَىٰ

أَلَّا تَعُولُوا ﴿٢٦﴾

تشرح قاسم أمين أن تعدد الزوجات هو التقليد القديم وقد تم نقل التي

كتبها الإسلام على هذه الأرض. في أي جانب من جوانب تعدد الزوجات إهانة

^{٢٤} نفس المرجع: 140

^{٢٥} نفس المرجع: 70

^{٢٦} محمد عمارت، . قاسم أمين: أعمال الكاملة (قاهرة: دار الشرق، 2006)، 140

للمرأة، لأن أيا منهم على استعداد للزوجة استعداد اقتيدت من قبل رجل آخر. بينما في الإسلام، يكفي أن يكون من زوجة واحدة، تعدد الزوجات هو البديل في الحالات العاجلة^{٢٧}.

بينما كان منصف شيء من الصعب أن يتم من قبل البشر، وقال الله

سبحانه وتعالى في سورة النساء الآية 129:

وَلَنْ تَسْتَطِيعُوا أَنْ تَعْدِلُوا بَيْنَ النِّسَاءِ وَلَوْ حَرَصْتُمْ^ط فَلَا تَمِيلُوا كُلَّ الْمِيلِ

فَتَذَرُوهَا كَالْمُعَلَّقَةِ^ج وَإِنْ تَصْلِحُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا^{٢٨}

أو أمر الإسلام الزواج وبالعدل في الأسرة، من أجل بناء أسرة جيدة، لأن

الأسرة هي المؤسسة الاجتماعية الأساسية لخلق البشر جيدة . ورغم ذلك، جيدة أو

سيئة جيل من أمة، تحددتها الأسرة.

نفس المرجع: 140 ٢٧

القرآن الكريم، سورة النساء: 129 ٢٨

د.2 تربية للمرأة

في القصة القصيرة "الدليل التائه" الذي صورة شخصية المرأة الغبية. جاءت

من القرية وهي لا تتناول التربية أصلا. فهذه الحالة تسبب إلى أن يعاملها زوجها

معاملة غليظة قبيحة. لأن أي تعليم، تلقت معاملة قاسية من زوجها. وفي قصة "الجو

البارد" لا يوجد لديه مهارات **فاتحة** المخابرات أو خاصة للحصول على وظيفة،

بالإضافة إلى كونها عاهرة. كما قال **فاتحة**:

"... وأن جمالي يفتح الأبواب المغلقة..."^{٢٩} وقد تم هذا العمل على الإكراه

زوجها مسؤول في جعل الأسرة المعيشية.

رأي المؤلف أن صورة المرأة في هذا الرواية "الكابوس" لنجيب الكيلاني،

مثال بالنسبة لنا، أن المرأة لا تحصل على **تربية** جيد من الرجال. كذلك أيضا في

رعاية زوجها والمنزلهما، ظروف مروعة مثل هذه المرأة يحتاج إلى تحسين التعليم من

خلال.

في الإسلام، والتعليم والعلم هو حق للرجال والنساء. أهمية التعلم وطلب

العلم في الإسلام كما كان أمر الله في أول سورة أنزل على النبي محمد، عندما الملاك

جبرائيل جلب الوحي وسئل النبي محمد للقراءة. قال الله تعالى:

محمد عمارت، . قاسم أمين: أعمال الكاملة (قاهرة: دار الشرق، 2006)، 77 ٢٩

أَقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ﴿١﴾ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ﴿٢﴾ أَلَمْ يَكُنْ لِلْإِنْسَانِ أَكْرَمٌ ﴿٣﴾

الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ﴿٤﴾ عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ﴿٥﴾^{٣٠}

القرآن الذي هو الكتاب المقدس مسلم يبدأ من كلمة " إقرأ". وسوف

تظهر أهمية القراءة، والدراسة والكتابة والتدريس . التعليم للرجال والنساء في الإسلام

أمر مهم وحتمي . نظرا لفهم الله والإشارات التي وأظهر لنا على شكل العلم.

هناك وجهات نظر من الناس الذين يعتقدون أن التعليم بالنسبة للمرأة ليس

مهما، وفقا لوظيفتها فقط من النساء كربات بيوت، لأنه يكفي أن يكون تعليما في

مجال الخياطة والطبخ.

^{٣٠} لكرآن الكريم، سورة العلق: 1-5

الباب الرابع

الإختتام

يشمل هذا الباب على الخلاصة البحث و الإقتراحات التي تتعلق بنتيجة هذا

البحث العلمي :

أ. الخلاصة

نتايخ تحليل البيانات السابقة ووفقا بأغراض البحث، تعرضت الباحثة نتائج بحثها:

1. أن صورة النساء في الرواية "الكابوس" لنجيب الكيلاني يعنى: صورة المرأة الصبورة

في قصة القصيرة الجبابة وقصة القصيرة قلب إمراة والدليل التائه، وصورة المرأة

المطبيعة في قصة القصيرة الجبابة وقصة القصيرة قلب إمراة، وصورة المرأة الغبية في

قصة القصيرة الدليل التائه ، ثم صورة المرأة المعاندة في قصة القصيرة ليلة الزفاف

وقصة القصيرة الجو بارد.

2. الوصية عن النسائية من رواية "الكابوس" التي لأفكار من المؤلف يعنى: المرأة في

الزوج، و التربية للمرأة.

ب. الإقتراحات

بعد أن ناقش الباحثة على هذا الباحث ، لازم عليها أن تقدم الإقتراحات رجاء أن تكون نافعة لمن اهتم على هذه العلوم :

1. ينبغي لطلاب شعبة اللغة العربية وأدبها أن يدرسوا النسائية وصورة النسائية ووصية

عن النسائية نفسه لتتفتح العقول والأكار دراسين ومعتبرين فيما حدث في الماضي

متزودين للمستقبل ولا سيما دين الإسلام

2. كما أن الباحث اقتراح أيضا لهم أن يبحثوا النسائية في فكرة النسائية المسلم كما

قاسم أمين و الأخرى قصده على يفهم مجتمع الإسلام على حقيقة النسائية.

3. والباحث أيضا إقتراح لجامعة الإسلام الحكومة " مولان ملك إبراهيم " أن تزود

مكتبتها المركزية بالمراجع الأدبية والمراجع الأخرى نظرا إلى ما استوفر فيها من

الكتب لا يغني القارئ من اللجوء إلى مكتبات أخرى خارج الجامعة.

هذا مبسوطا اليدين راجيا من المولى الكريم أن يعود هذا البحث بالنفع الجليل

على الباحث والقراءين والإسلام والمسلمين. وصلى الله على سيدنا محمد و على آله

وصحبه وسلم والحمد لله رب العالمين.

قائمة المراجع

المصادر العربية :

أحمد الإسكندري ومصطفى عناني، 1916، الوسيط. مكة: دار المعارف.

إميل يعقوب، 1999، الأدب العربي: الموسوعة الثقافية العامة. بيروت: دار الجيد

شوق ضيف، 1325، العصر الجاهلي. مكة: دار المعارف

لويس مألّف، 1979، المنجد في اللغة الأعلام. بيروت: دار المشرق

محمد سعيد فرهون، 1989، النقد الأدب الحديث. دار الطاعة المحدى

محمد عمارة، قاسم أمين، 1989، الأعمال الكاملة. مصرى: دار الشوق

محمد عرفة المغربي، 1991، القصة في الأدب العربي. مصدر: مطبعة الحسين الإسلامية

محمد عمارة، 2003، حركة تحرير المرأة في الإسلام. رباد: دار القبلة

نجيب الكيلاني، 1971، الكابوس و قصص أخرى. مصرى: مؤسسة الرسالة.

منتديات، مفهوم القصة. <http://www.919.com/vb/2691.htm>

فيسال، تعريف القصة. <http://www.mrame.net/vb/.php?a>

مهيمن فاتي، أنواع القصة. <http://www.sobhanet.com.php?t13349>

المصادر الأجنبية :

- Mustaqim Abdul, 2008, *Paradigma tafsir Feminis*. Yogyakarta: Logung Pustaka.
- Baidowi Ahmad, 2005, *Tafsir feminis, kajian perenpuan dalam al-qur'an dan para mufasir kontemporer*. Bandung: Nuansa.
- Departemen agama RI, 2005, *Al-qur'an dan Terjemahan, Al-Jumanatul 'Ali*. Bandung: Jumnatul 'ali art.
- Djajanegara Soenarjati, 2000, *Kritik Sastra Feminisme Sebuah Pengantar*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama.
- Fanie Zainudin, 2000, *Telaah Sastra*. Surakarta: Muhammadiyah University Press.
- Kamil, Sukron, 2009, *Teori Kritik Sastra Arab:Klasik dan Modern*. Jakarta: Rajawali Perss.
- Mardalis, 1993, *Metode Penelitian Suatu Pendekatan Proposal*. Jakarta: Bumi Aksara.
- Nurgiyantoro, 2007, *Teori Pengkajian Fiksi*. Yogyakarta: Universitas Gajahmada Press.
- Prodopo, Rahmatdjoko, 2001, *Metodologi Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Hanindit Agraha Widya.
- Rutven, K.K, 1990, *Feminist Literary Studies: An Introduction*. Combridge: Combridge University Press.
- Saini, Jakob Sumardjo, 1991, *Apresiasi Kesusasteraan*. Jakarta: Gramedia Utama.

Siswanto, Wahyudi, 2008, *Pengantar Teori Sastra Pengantar Teori Sastra*.
Jakarta: Grasindo.

Suharto, Sugihastuti, 2010, *Kritik Sastra Feminis*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

Sugihastuti, 2008, *Teori Apresiasi Sastra*. Yogyakarta: PustakaPelajar

Suharto, Sugi hastuti, 2005, *Kritik Sastra Feminisme: Teori dan Aplikasinya*.
Yogyakarta: Pustaka Pelajar

Sukri, Sri Suhadjati (ed), 2002, *Bias Gender Dalam Pemahaman Islam*.
Yogjakarta: Gama Media.

Tong, Rosmarie Putnam, *Feminist Thought: Pengantar Paling Komprehensif Arus
Utama Pemikiran Feminis*. Yogyakarta: Jalasutra.

Zuriyati, 2005, *Halusinasi*. Mataram: NTP Press

<http://www.Geocities.Com/penerbitan Navila/provil/najib alkailani.htm>

Bukti Konsultasi

الإسم : سري وحيونغسة

رقم القيد : 07310027

العنوان : صورة النساء في رواية "الكابوس" لنجيب الكيلاني

(دراسة النقدية النسائية الأدبية)

No	Tanggal	Materi Konsultasi	Ttd. Pembimbing
1	30 Maret 2011	Penyerahan Proposal	
2	15 April 2011	Revisi BAB I	
3	20 April 2011	Konsultasi BAB II	
4	20 Juni 2011	Konsultasi BAB III dan BAB IV	
5	27 Juni 2011	Revisi BAB II	
6	27 juni 2011	Revisi BAB III dan BAB IV	
7	4 Juli 2011	ACC	

Malang, 25 Juli 2011

Mengetahui,
Dekan Fakultas Humaniora dan Budaya

Dr. KH. Akhmad Muzakki, MA
NIP. 196904251998031002